



musique
& danse

Festival de Royau mont



Abbaye de Royaumont, Val d'Oise
du 21 août au 3 octobre 2021

inspirer
créer
partager



Edito

Jours de fête à Royaumont

L'hiver a été long.

Notre hibernation n'a pourtant pas été inactive : plus de 300 artistes ont séjourné à l'abbaye d'octobre à mai pour y préparer les projets qu'ils vous présenteront lors du Festival, enregistrer, diffuser des concerts sur des réseaux ou des plates-formes.

Le printemps est devenu réalité avec la réouverture de notre monument au public et le lancement dès le 23 mai de rendez-vous hebdomadaires avec nos artistes, les *Dimanches à Royaumont*.

L'été sera chaud : il fourmillera de jeunes professionnels accompagnés par des aînés qui leur transmettront leur expérience.

Le temps du Festival est la consécration de notre retour à la vie : c'est dans l'euphorie que nous avons préparé pour vous, cher public, pas moins de 28 programmes de musique et de danse, qui débiteront dès le 21 août à un rythme retrouvé de quatre manifestations par week-end. Les enfants ne seront pas oubliés !

Dans le strict respect des règles sanitaires qui prévaudront à l'automne, nous multiplierons les temps de convivialité, dans la redécouverte de notre Potager-Jardin « magique », à la terrasse ombragée du bar, autour de la Table de Royaumont.

Après le mémorable concert de 2018, retour à la grange cistercienne de Vaulerent pour une expérience inouïe !

L'automne sera une fête.

A très bientôt.

Francis Maréchal, Directeur général



Calendrier

21/08 – 17h – Les lauréats autour de Jocelyn Mienniel et Ashraf Sharif Khan -
Concert de l'Académie de musiques transculturelles

21/08 - 20h45 - Michel Kelemenis - **Coup de grâce**

22/08 - 15h30 – Les lauréats autour de Thomas Lacôte - **Opus#1 Danse autour de l'orgue**

22/08 - 14h30 et 17h - Antoine Arbeit - **The river**

28/08 - 17h - Marie Ythier, Johanna Vargas – **Countless** *

28/08 - 20h45 - Linea, Yaron Deutsch - **Toxic Bubbles** *

29/08 - 11h30 – Ensemble Voix Nouvelles – **Bagatelles** *

[Hors-les-murs] 29/08 - 15h15 - Neue Vocalsolisten – **Stimmung de Karlheinz Stockhausen**

04/09 - 17h - Maroussia Gentet - **Images, passages** *

04/09 - 20h45 - Jean-Luc Ho - **Variations Goldberg de Jean-Sébastien Bach**

05/09 - 11h30 et 15h30 - Exaudi, Linea, Thomas Lacôte... - **Concerts de l'Académie Voix Nouvelles** *

11/09 – 17h - Nathanaël Gouin - **Présence de François Lang**

11/09 - 20h45 – Les lauréats de l'Académie Orsay-Royaumont - **Nuit de la mélodie et du lied**

[Jeune public] 12/09 - 11h30 - Jocelyn Mienniel, Angela Flahault - **Le Serpent des mers et autres contes**

12/09 - 15h30 - Naïssam Jalal - **Rituels de guérison**

18/09 - 15h - Nach - **Cellule**

18/09 - 17h30 - Antoine Arbeit - **Système**

18/09 - 20h45 - Hervé Robbe - **Sollicitude**

[Jeune public] 19/09 - 11h30 et 14h30 - Sébastien Laurent, Annabelle Rosenow – **Victorine**

19/09 - 15h30 - Nach - **Cellule** (reprise)

19/09 - 17h - Hervé Robbe - **Sollicitude** (reprise)

[Hors-les-murs] 19/09 - Antoine Arbeit - **The river** (reprise)

25/09 - 17h – Les lauréats autour de Patrizia Bovi - **Ars Nova à l'italienne**

25/09 - 20h45 - Sollazzo Ensemble - **Firenze 1350**

26/09 - 11h30 – Les lauréats de la Fondation - **Mahler en héritage**

26/09 - 15h30 - Les Siècles, Sabine Devieille - **Mozart / Mahler**

[Jeune public] 02/10 - 17h - Le Consort, Manuel Weber - **La Fontaine en musique**

02/10 - 20h45 - Le Consort, J. Roset, G. Blondeel, E. Fardini - **D'un cœur charmé**

03/10 - 11h30 - F. Clamagirand, V. Cohen ; A.L. Polchlopek, N. Royez - **Le siècle de Saint-Saëns**

03/10 - 15h30 - Les Métaboles, Orchestre Régional de Normandie – **Oratorios**

* Événement précédé d'une « visite guidée d'un concert »



> **SAMEDI 21 AOÛT - 17H**

Concert de l'Académie de musiques transculturelles

CRÉATION 2021

Avec le musée du quai Branly, Royaumont provoque la rencontre du sitariste Ashraf Sharif Khan et de jeunes musiciens.

Distribution :

Lauréats de la Fondation Royaumont

Jocelyn Mienniel* flûtes, direction artistique

Ashraf Sharif Khan sitar

**Artiste en résidence (2020-2022)*

Programme :

Improvisations et œuvres des lauréats de la Fondation Royaumont

Lorsque le musée du quai Branly - Jacques Chirac restaure ses instruments de musique, son objectif n'est pas seulement de soigner leur apparence mais de leur restituer leur musicalité, pour qu'un jour ils puissent à nouveau être joués. Voilà qui rappelle singulièrement la mission de la Fondation Royaumont : redonner vie au patrimoine grâce à la présence agissante d'artistes.

La Fondation s'est donc inspirée de la démarche du musée pour lancer une nouvelle académie. Elle provoque la rencontre d'un détenteur de savoirs traditionnels avec de jeunes musiciens venus de tous horizons. Pour cette première édition, le rôle de l'artiste passeur est dévolu au flûtiste Jocelyn Mienniel et celui du maître au joueur de sitar Ashraf Sharif Khan.



Né à Lahore, la capitale culturelle du Pakistan, Ashraf a hérité du talent de son grand-père et de son père mais est résolument un artiste de son temps, curieux d'apprendre, désireux de partager, capable de s'ouvrir sans se perdre. En témoigne son époustouflant apport à *Babel*, le disque le plus récent du flûtiste. Entre virtuosité du sous-continent indien et impétuosité de la vieille Europe, par-delà les concepts de modernité et de tradition, de jeunes musiciens vous proposent d'assister à un authentique « dialogue des cultures ».

Durée 1h30

Mentions :

En partenariat avec le musée Quai Branly – Jacques Chirac (concert à Paris le 22/08).

Jocelyn Mienniel est en résidence à Royaumont (2020-2022).

Avec le soutien de la Fondation Daniel et Nina Carasso, du groupe ADP et de la Sacem.

Mécène stratégique de la Fondation Royaumont, la Fondation Daniel et Nina Carasso, sous l'égide de la Fondation de France, soutient ses projets de création artistique, l'émergence et l'accompagnement de ses artistes ainsi que le renforcement de la coopération entre sciences humaines et pratiques artistiques.

Le Groupe ADP est Partenaire de la Fondation Royaumont et soutient son action ancrée dans son territoire avec un rayonnement international, notamment à travers ses programmes d'échanges artistiques et actions de sensibilisation à la culture pour les enfants et jeunes riverains des plateformes aéroportuaires d'Ile-de-France.

Partenaire historique de Royaumont, la Sacem soutient le Pôle *Création musicale* de la Fondation.

La Fondation Royaumont est membre du Collectif Musiques et Danses du Monde en Ile-de-France.

Jocelyn Mienniel est directeur artistique de la Compagnie Drugstore Malone qui bénéficie de l'aide à la structuration par la DRAC Ile-de-France.



> **SAMEDI 21 AOÛT - 20H45**

Coup de grâce

Quand certains dansent, d'autres tuent. Une évocation picturale et poétique de l'attaque du Bataclan en novembre 2015.

Distribution :

Simon Courchel, Émilie Cornillot, Maxime Gomard, Aurore Indaburu, Cécile Robin-Prévallée,

Anthony Roques, Elie Tremblay danse

Michel Kelemenis chorégraphie et scénographie

Angelos Liaros-Copola création musicale

Camille Pénager costumes

Jean-Bastien Nehr lumière

Nicolas Fernandez régie lumière

Jean-Charles Lombard régie son & plateau

Programme :

Œuvre du chorégraphe **Michel Kelemenis**, sur des musiques d'**Angelos Liaros-Copola**

Quand certains dansent, d'autres tuent. Le 13 novembre 2015 au soir, Michel Kelemenis créait un spectacle tandis que des terroristes attaquaient le Bataclan. Son nouveau spectacle, *Coup de grâce*, résonne encore de cette confusion des émotions.

Invoquant une actualité contemporaine marquée par la violence de masse, les destructions iconoclastes et les bouleversements de fond, le chorégraphe marseillais dessine des tableaux inspirés par moments de la peinture religieuse, à d'autres de *L'Enfer* de Jérôme Bosch.



Mus par la musique électronique immersive et magnétique d'un ingénieur du son basé à Berlin, Angelos Liaros, sept superbes interprètes s'élancent dans une exploration, entre ombre et lumière, des chemins à emprunter pour atteindre ce que serait la grâce. Sur leur route, les répercussions gestuelles et spatiales de sentiments et d'actions liés à la terreur : panique, effroi, fuite éperdue, vacillement, effondrement... Comme chacun témoin impuissant des déflagrations qui éreintent et agitent le corps social, le chorégraphe reconsidère l'une de ses questions les plus obsédantes : la grâce peut-elle émerger de la disgrâce ?

Durée 1h

Mentions :

Production : Kelemenis&cie, Théâtre Durance - scène conventionnée d'intérêt national de Château- Arnoux- Saint-Auban.

Avec le soutien du ZEF - scène nationale de Marseille, Châteauvallon - scène nationale à Ollioules, le Pavillon noir - CCN d'Aix-en- Provence, La Maison des Arts de Thonon-les- Bains, L'autre Scène - Grand Avignon à Vedène.

Avec la Fondation d'entreprise Hermès.



> **DIMANCHE 22 AOÛT - 15H30**

Opus#1 Danse autour de l'orgue

Quand tant d'orgues ressassent le même répertoire, celui de Royaumont provoque une rencontre entre compositeurs, chorégraphes et danseurs.

Distribution :

Danseurs et organistes lauréats de la Fondation Royaumont

Thomas Lacôte* orgue

**Artiste en résidence (2019-2021)*

Programme :

Œuvres musicales et chorégraphiques de lauréats de la Fondation

Histoire abracadabrante, si l'on y songe : en 1936, un fou de musique, le pianiste François Lang, traverse une France au bord de la guerre civile pour récupérer un gigantesque orgue Cavaillé-Coll qu'il rêve d'installer à Royaumont. L'instrument mérite amplement ses efforts. Avec ses trois claviers, ses 2 573 tuyaux rutilants et ses « jeux » aux noms poétiques (« flageolet », « bourdon », « salicorne »), il est le clou de la première « Saison musicale » (l'ancêtre du Festival) de l'abbaye.

Son interprète attitré actuel, le très érudit Thomas Lacôte, également titulaire du grand orgue de l'église de la Trinité, met à profit cette prédisposition pour l'aventure. Également essayiste, pédagogue et compositeur, il ne cesse de le mettre au centre de nouveaux projets. Ainsi a-t-il imaginé, avec le chorégraphe Hervé Robbe, directeur artistique du Pôle *Création chorégraphique* de la Fondation, d'inviter de jeunes artistes à danser autour de l'orgue.

Sur de nouvelles partitions, écrites pour l'occasion, des chorégraphes mettront en scène de



courtes pièces chorégraphiques. Une dizaine d'interprètes dialoguera ainsi avec l'instrument, répondant à son poids par leur légèreté, à sa verticalité par de virtuoses dessins dans l'espace. Quand tant d'orgues en France s'endorment sous la poussière, celui de Royaumont fait voltiger la jeunesse !

Durée 1h15

Mentions :

Avec la Fondation d'entreprise Hermès.

Avec le soutien de la Caisse des Dépôts.

Avec le soutien de la Fondation Daniel et Nina Carasso, sous l'égide de la Fondation de France.

Mécène stratégique de la Fondation Royaumont, la Fondation Daniel et Nina Carasso, sous l'égide de la Fondation de France, soutient ses projets de création artistique, l'émergence et l'accompagnement de ses artistes ainsi que le renforcement de la coopération entre sciences humaines et pratiques artistiques.

Avec le soutien des Amis de Royaumont.

Les Amis de Royaumont s'associent collectivement, depuis 47 ans, au projet de la Fondation. En 2021, l'Association poursuit son aide historique aux jeunes talents par l'attribution de bourses et soutient l'animation artistique du monument.



> **DIMANCHE 22 AOÛT - 14H30 ET 17H**

The river

Attachés l'un à l'autre, des danseurs déséquilibrés recréent le lien inaltérable d'Orphée avec sa femme, Eurydice.

Distribution :

Antoine Arbeit* chorégraphie

Lucie Gemon et Gaspard Charon danse

**Artiste en résidence Parcours création – jeune talent (2021)*

Programme :

Œuvre chorégraphique d'**Antoine Arbeit**

Orphée peut-il vivre seul ? Dans les *Métamorphoses* d'Ovide, le poète grec descend aux enfers pour en faire sortir sa femme, Eurydice. *The River* évoque leur remontée commune mais surtout la mort du héros, tué parce qu'il refusait d'oublier la défunte, puis jeté dans un fleuve.

Pour matérialiser ce lien inaltérable, le jeune chorégraphe Antoine Arbeit a eu l'idée d'attacher ses deux danseurs à une même corde. Les corps en alternance, s'allègent ou se contractent, oscillent entre la prise en charge de l'autre et l'abandon de leur propre poids. En naît une danse délicate et instable qui serpente à travers le récit du poète latin, à la manière d'une rivière qui accueillerait le spectateur sur ses rives imaginaires.



La chorégraphe états-unienne Trisha Brown avait déjà suspendu un danseur à un fil dans son *Man Walking Down the Side of a Building* (1970). Chez Antoine Arbeit, au fil des déplacements et des accidents, c'est à deux que l'histoire s'écrit. Ses personnages déséquilibrés – à la fois danseurs, acrobates et funambules – retiennent notre souffle et nous interrogent sur nos liens avec nos proches, nos dépendances affectives. Après tout, qui peut affirmer qu'il souhaiterait vivre seul ?

Durée 20 min.

Mentions :

Avec le soutien de la Fondation Cléo Thiberge-Edrom, sous l'égide de la Fondation de France.

Avec la Fondation d'entreprise Hermès.

Bourse d'aide à la création : Les Ateliers Médicis par le programme *Création en cours*.

Accueils Studio : La Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne ; Le CN D – Pantin.

Session de recherche : La Fondation Royaumont par le programme *Prototype V*.

Production déléguée : La Poétique des Signes.



> **SAMEDI 28 AOÛT - 17H**

Countless

Les végétaux semblent vibrer à l'unisson de la violoncelliste et de la chanteuse. C'est l'effet « Carré magique » !

Distribution :

Marie Ythier* violoncelle

Johanna Vargas* soprano

Manuel Poletti informatique musicale

Martin Antiphon ingénierie sonore

**Artistes en résidence (2021-2023)*

Programme :

Kaito Nakahori *Countless wells* pour voix, violoncelle et électronique

lauréat de l'Académie Voix Nouvelles 2018, commande de la Fondation Royaumont, création mondiale

Giacinto Scelsi *Canti di Capricorno* pour voix N° 15 et N° 17

Hildegard von Bingen *O virtus sapientia* pour voix

Núria Giménez Comas *Naissance des mots* pour violoncelle et électronique

Huihui Cheng *Me Du Sa* pour voix et électronique - lauréate de l'Académie Voix Nouvelles 2016

Jonathan Harvey *Curve with plateaux* pour violoncelle

Dans le cadre de l'inauguration du dispositif « Carré magique »

Après ce concert, tous les visiteurs de l'abbaye pourront venir écouter l'œuvre cursive conçue par Jean-Luc Hervé avec le concours de l'Ircam et de Music Unit.

Il leur suffira de se rendre dans ce carré du Potager-Jardin pour faire l'expérience de cette



installation conçue de manière organique pour intégrer des haut-parleurs dissimulés au milieu de la végétation.

Le « Carré magique », dispositif éphémère testé en 2012, devient en 2021 un dispositif pérenne, inauguré ce jour.

Une violoncelliste et une chanteuse se produisent parmi les végétaux de l'un des jardins de Royaumont. Autour d'elles, tout paraît frémir ; cardons, bardanes et épinards géants semblent vibrer à l'unisson. C'est l'effet « Carré magique » !

Une trentaine de haut-parleurs sont en effet dissimulés sous les plantes de cette partie du potager. Tous sont reliés à un système de diffusion novateur, développé en collaboration avec l'Ircam et l'artiste sonore Manuel Poletti du studio de création Music Unit. Ce dispositif invisible permet aux deux jeunes musiciennes de créer, dans une grande proximité avec les spectateurs, une œuvre méditative d'un compositeur lauréat de l'Académie Voix Nouvelles de 2018, le Japonais Kaito Nakahori.

Nouvelles artistes en résidence, la violoncelliste Marie Ythier et la soprano Johanna Vargas aborderont également une œuvre récente de la Chinoise Huihui Cheng (les habitués du Festival se souviennent du piano costume qu'elle avait imaginé pour Claudia Chan en 2017) ou un solo de violoncelle de l'Anglais Jonathan Harvey, dont les *Angels* ont été immortalisés par les Métaboles lors du Festival 2019. Le concert fini, les haut-parleurs reprendront leur vie discrète et craintive, telle que l'a imaginée le compositeur Jean-Luc Hervé : ils émettent tout au long de la journée des sons inspirés de la nature, à un volume et une densité qui varient en fonction de l'attitude des auditeurs. Ce n'est qu'en s'approchant doucement que l'on savoure pleinement cette invitation à l'écoute de notre environnement.

Durée 1h10

Précédé par une « Visite guidée d'un concert » (lire page 58)

Mentions :

Avec le soutien du groupe ADP et de la Sacem.

Le Groupe ADP est Partenaire de la Fondation Royaumont et soutient son action ancrée dans son territoire avec un rayonnement international, notamment à travers ses programmes d'échanges artistiques et actions de sensibilisation à la culture pour les enfants et jeunes riverains des plateformes aéroportuaires d'Ile-de-France.

Partenaire historique de Royaumont, la Sacem soutient le Pôle *Création musicale* de la Fondation.

Le dispositif « Carré magique » est financé par le Département du Val d'Oise.



> **SAMEDI 28 AOÛT - 20H45**

Toxic Bubbles

CRÉATION 2021

La rencontre - autour d'une guitare électrique - de Raphaël Cendo et de compositrices venues de Lituanie, de Turquie et des Philippines.

Distribution :

Ensemble Linea*, **Jean-Philippe Wurtz** direction

Yaron Deutsch guitare

** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Raphaël Cendo *Coffin Bubbles Blue* pour guitare électrique et ensemble
co-commande de l'ensemble Linea, de La Muse en circuit, de l'Internationales Musikinstitut Darmstadt, de la Fondation Royaumont, création mondiale

Zeynep Toraman... *a gliding process that echoes back to ancient times*
création française

Feliz Anne Macahis *Spirito affine*, pour ensemble
commande de la Fondation Royaumont à une lauréate de l'Académie Voix Nouvelles 2018, création française

Michele Foresi *It's no accident they call it The Present*
commande de la Fondation Royaumont à un lauréat de l'Académie Voix Nouvelles 2020, création mondiale

Vitalija Glovackyte *Toxic amour* pour ensemble
commande de l'Internationales Musikinstitut Darmstadt, création française



S'il fallait élire un instrument emblématique du XX^e siècle, le vote du public se porterait très certainement sur la guitare électrique. Les minuscules micros disposés sous ses cordes ont ouvert le plus vaste des champs d'expérimentation à des milliers de musiciens, des bluesmen d'hier aux compositeurs d'aujourd'hui. Adeptes de la saturation, constamment à la recherche de l'âme du son dans sa vivifiante animalité, Raphaël Cendo a souvent écrit pour cet instrument.

Pour cette création, il fait appel à l'un des guitaristes les plus intrépides de sa génération, l'Israélien Yaron Deutsch. Raphaël Cendo l'invite à dialoguer, sous la baguette de Jean-Philippe Wurtz, avec une sarabande d'autres instruments, du théorbe baroque à l'orgue électrique, de l'orgue à bouche asiatique au cymbalum des Balkans. Cet ardent désir d'ouverture fait écho au parcours des trois jeunes compositrices choisies pour ce nouveau programme : venues de Lituanie, de Turquie et des Philippines, elles incarnent avec un aplomb renversant le glissement du tourbillon de la créativité contemporaine vers un Orient chaque année plus proche.

Durée 1h30

** Collaborations antérieures avec Royaumont*

Linea : 2009 : 20^e session de composition ; concert Femmes. 2010 : 21^e session de composition ; concert Linea. 2011 : concert Mathématique de la résonance ; concert Focus jeune création. 2013 : session de direction d'orchestre. 2014 : opéra de Xavier Dayer Contes de la lune vague après la pluie, production Unité scénique. 2016 : Académie Voix Nouvelles. 2017 : Masterclass de direction d'orchestre autour de Peter Eötvös et Jean-Philippe Wurtz

Précédé d'une « Visite guidée d'un concert » (lire page 58)

Mentions :

Raphaël Cendo est lauréat de l'Académie Voix Nouvelles 2003, il y a été professeur en 2012 et 2016, et a reçu une commande pour orgue et chœur pour le Festival de Royaumont 2018.

Avec le soutien du groupe ADP, de la Sacem et de Christine Jolivet Erlih.

Le Groupe ADP est Partenaire de la Fondation Royaumont et soutient son action ancrée dans son territoire avec un rayonnement international, notamment à travers ses programmes d'échanges artistiques et actions de sensibilisation à la culture pour les enfants et jeunes riverains des plateformes aéroportuaires d'Ile-de-France.

Partenaire historique de Royaumont, la Sacem soutient le Pôle *Création musicale* de la Fondation.

Christine Jolivet Erlih soutient les commandes d'œuvres musicales originales faites à des jeunes compositeurs.

L'Ensemble Linea est soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication DRAC Grand-Est, la Ville de Strasbourg, la Région Grand-Est, la SACEM et la Spedidam.



> **DIMANCHE 29 AOÛT - 11H30**

Bagatelles

Venus d'Europe et d'Amérique du nord, sept jeunes interprètes mêlent compositeurs de notre siècle et du précédent dans un programme d'une ébouriffante théâtralité.

Distribution :

Ensemble Voix Nouvelles*

Sara Constant flûte ; **Benjamin Coyte** violoncelle ; **Corentin Marillier** percussion ; **Carolina Santiago** piano ; **Salomé Saurel** violon ; **Nora Vetter** alto ; **Mélanie Vibrac** clarinette

** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Cathy van Eck *Music Stands* ou *Wings* (à préciser)

Karlheinz Stockhausen extraits de *Tierkreis*

Natacha Diels *On Silence*

Georges Aperghis *Le corps à corps*

Dmitri Kourliandski 3 *Bagatelles*

Ils ont entre 27 et 33 ans. Ils viennent de France, de Suisse, d'Espagne, du Canada et des Etats-Unis. Issus de conservatoires situés sur des continents différents, ils se sont rencontrés pour la première fois à l'abbaye de Royaumont l'été dernier... et quelque chose s'est passé ! Ils se sont ouverts dans un monde qui s'enfermait ; à l'heure de la peur de l'autre, ils se sont fait confiance et ont créé l'un des ensembles de jeunes interprètes les plus impressionnants du moment. Une captation vidéo en témoigne : leur participation au concert de l'Académie Voix Nouvelles de 2020 a été un moment de grâce. Pour leur retour à l'abbaye, les sept interprètes ont choisi un programme tout aussi ardent et cosmopolite qu'eux. Une jeune compositrice néerlandaise, Cathy van Eck, y choisit pour



instruments des microphones et des haut-parleurs. Sa consœur états-unienne, Natacha Diels, y rend hommage à 4'33, la célèbre œuvre silencieuse de John Cage. Un compositeur majeur, Georges Aperghis, y écrit pour un tambour persan, quand son homologue russe – Dmitri Kourliandski, qui a dialogué avec l'ensemble l'été dernier – renoue avec la musique de chambre. L'ensemble est ponctué par les mélodies ingénues qu'ont inspirés à Stockhausen les douze signes du zodiaque. Ce cycle du mitan des années 70, initialement joué sur des boîtes à musique, a dès le départ eu une dimension spectaculaire et c'est probablement ce qui relie le mieux les pièces proposées : leur ébouriffante théâtralité. En scène, jeune gens !

Durée 45 min.

* *Collaborations antérieures avec Royaumont*

Ensemble Voix Nouvelles : 2020 : concert de l'Académie Voix Nouvelles

Précédé par une « Visite guidée d'un concert » (lire page 58)

Mentions :

Avec le soutien de la Fondation Carasso, du groupe ADP, de la Sacem, de la Fondation Honegger (sous égide de la Fondation de France), de Christine Jolivet Erlih, de la Fondation Camargo.

Mécène stratégique de la Fondation Royaumont, la Fondation Daniel et Nina Carasso, sous l'égide de la Fondation de France, soutient ses projets de création artistique, l'émergence et l'accompagnement de ses artistes ainsi que le renforcement de la coopération entre sciences humaines et pratiques artistiques.

Le Groupe ADP est Partenaire de la Fondation Royaumont et soutient son action ancrée dans son territoire avec un rayonnement international, notamment à travers ses programmes d'échanges artistiques et actions de sensibilisation à la culture pour les enfants et jeunes riverains des plateformes aéroportuaires d'Ile-de-France.

Partenaire historique de Royaumont, la Sacem soutient le Pôle *Création musicale* de la Fondation.

Avec le soutien de la Fondation Arthur Honegger abritée par la Fondation de France.

Christine Jolivet Erlih soutient les commandes d'œuvres musicales originales faites à des jeunes compositeurs.

La Fondation Camargo, dans le cadre de son partenariat avec la Fondation Royaumont, accueille des compositeurs lauréats de l'Académie Voix Nouvelles, pour des résidences d'écriture.

Avec le soutien des Amis de Royaumont.

Les Amis de Royaumont s'associent collectivement, depuis 47 ans, au projet de la Fondation. En 2021, l'Association poursuit son aide historique aux jeunes talents par l'attribution de bourses et soutient l'animation artistique du monument.

La Fondation Royaumont est membre du réseau Ulysses. Cofinancé par le programme Europe créative de l'Union européenne.



> **DIMANCHE 29 AOÛT - 15H15**

(À LA GRANGE CISTERCIENNE DE VAULERENT)

***Stimmung* de Karlheinz Stockhausen**

Une œuvre ouverte, écrite pour un chœur mixte de six chanteurs, qui traverse le temps sans rien perdre de sa force. Concert hors-les-murs précédé d'une rencontre autour de l'œuvre.

Distribution :

Ensemble Neue Vocalsolisten* :

Johanna Vargas, Susanne Leitz-Lorey sopranos ; **Truike van der Poel** mezzo-soprano ; **Martin Nagy** ténor ; **Guillermo Anzorena** baryton ; **Andreas Fischer** basse

** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Karlheinz Stockhausen *Stimmung*

**Concert exceptionnel à la grange de Vaulerent,
grâce au soutien de la Communauté d'Agglomération Roissy Pays-de-France**

Accès à la grange de Vaulerent exclusivement en navettes, à partir de 13h au départ de la gare de Louvres et du musée ARCHEA*

Parking autour du musée ARCHEA

Accès libre toute la journée aux collections du musée ARCHEA*

Visites guidées de la grange cistercienne de Vaulerent de 13h à 15h et à l'issue du concert*

* sans réservation, sur présentation du billet



En 1968, lorsqu'il compose *Stimmung*, Karlheinz Stockhausen n'est pas au Quartier Latin ou à Berlin Ouest, parmi les étudiants révoltés. Il se trouve à près de 6 000 kilomètres de là, à Long Island, dans une maison isolée par la neige. Pourtant, l'œuvre qu'il esquisse en contemplant la mer gelée battue par les vents est tout aussi révolutionnaire. Plus que le climat inhospitalier du Connecticut, elle évoque le Mexique, que le compositeur vient de visiter, ses temples vertigineux et ses dieux inaccessibles. Leur nom est d'ailleurs régulièrement invoqué dans la partition, qui a peut-être également tiré du chaos mexicain sa dimension libertaire.

Écrit pour un chœur mixte de six chanteurs, cet entrelacement de psalmodies vocales est en effet une œuvre ouverte. C'est par exemple aux musiciens de juger du moment où ils ont atteint le sommet d'une section puis de décider d'en entamer une autre. *Stimmung* requiert donc des interprètes d'une sensibilité rare. C'est le cas avec les Neue Vocalsolisten, de pénétrants solistes qui chantent ensemble depuis deux décennies et connaissent parfaitement ce répertoire. Grâce à eux, sur le site de la grange cistercienne de Vaulerent, ce chef-d'œuvre traverse l'histoire sans rien perdre de son potentiel de subversion poétique.

Durée 1h10

* Collaborations antérieures avec Royaumont

Neue Vocalsolisten : 2000 : création de Xavier Dayer, Thomas Désy, Brian Ferneyhough, Annette Mengel, commandes de Royaumont. 2005 : concert Echo. 2007 : concert Portraits et Répétitions et Session de formation au Théâtre Musical de Salvatore Sciarrino. 2008 : création de Madrigals de Salvatore Sciarrino ; participation à la Session de composition Voix Nouvelles, création de Il Diluvio de Mauro Lanza/Paolo Pachini. 2007-2009 : ensemble en résidence à Royaumont. 2009 : formation vocale autour de *Stimmung* de Stockhausen ; participation à la 20^e Session de composition Voix Nouvelles. 2014 : créations de la Session de composition Voix Nouvelles

Mentions :

En partenariat avec le musée ARCHEA (Louvres) et la Communauté d'Agglomération Roissy Pays-de-France. La Fondation Royaumont remercie M. et Mme Plasmans pour l'aimable mise à disposition de la grange de Vaulerent ainsi que des espaces d'accueil pour les artistes et équipes d'organisation du concert. Avec le soutien du groupe ADP, de la Sacem.

Le Groupe ADP est Partenaire de la Fondation Royaumont et soutient son action ancrée dans son territoire avec un rayonnement international, notamment à travers ses programmes d'échanges artistiques et actions de sensibilisation à la culture pour les enfants et jeunes riverains des plateformes aéroportuaires d'Ile-de-France. Partenaire historique de Royaumont, la Sacem soutient le Pôle *Création musicale* de la Fondation.



> **SAMEDI 4 SEPTEMBRE - 17H**

Images, passages

Autour de Frédéric Durieux et Claude Debussy, c'est à une célébration de l'art de la composition que la jeune pianiste invite...

Distribution :

Maroussia Gentet* piano

** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Frédéric Durieux *Passage*

Giulia Lorusso *Kemo-vad* (création mondiale)

Claude Debussy *Images* (*Reflets dans l'eau, Hommage à Rameau, Mouvement, Cloches à travers les feuilles, Et la lune descend sur le temple qui fut, Poissons d'or*)

Gérard Pesson *Speech of clouds*

Madeleine Isaksson *Écrits sur l'eau*

Bastien David *Solo*

Même à l'ère du tout-numérique, même sous le règne de l'instantané, de nombreux compositeurs continuent de revendiquer une forme d'artisanat qui se joue des modes. Ainsi en va-t-il avec Frédéric Durieux. Formé à Grenoble puis à Paris dans les années 1980, il n'ignore rien de l'informatique musicale, qu'il a été l'un des premiers à étudier à l'Ircam. Pourtant, jour après jour, c'est principalement au geste intemporel de l'écriture qu'il s'attache. Ses partitions très structurées, aux couleurs raffinées, portent en elles d'amples réflexions sur l'histoire et l'évolution du langage musical. On y entend le passage des siècles autant que l'héritage de maîtres tels que



Jean-Sébastien Bach ou Robert Schumann, auxquels il se réfère dans ses réflexions sur son art. Ce récital naît de l'un des documents que le compositeur vient de confier à la Bibliothèque musicale François-Lang.

Sous les doigts de la très remarquée Maroussia Gentet, *Passage*, créé en 2018, dialogue en effet avec les subtiles, presque pointillistes, *Images* de Debussy ou les fugaces et fragiles *Écrits sur l'eau* de Madeleine Isaksson, interprétés pour la première fois l'année dernière. Liant le passé et le présent, l'éternel et l'éphémère, c'est à une célébration de l'art de la composition que la jeune pianiste nous invite...

Durée 1h10

* *Collaborations antérieures avec Royaumont*

Maroussia Gentet : 2019 : concert Miroirs et concert privé du Comité Henry Goüin

Précédé par une « Visite guidée d'un concert » (lire page 58)

Mentions :

En 2020, le compositeur Frédéric Durieux a souhaité faire don à la Bibliothèque musicale François-Lang de l'ensemble de ses manuscrits (esquisses, mises au net, épreuves corrigées...). Ce fonds ouvert, qui s'enrichit au gré de différents versements, est rendu accessible aux chercheurs et artistes, en particulier aux lauréats de l'Académie Voix Nouvelles.

Le Comité Henry Goüin, mécénat collectif d'entreprises, soutient les activités et le fonctionnement de la Bibliothèque musicale François-Lang.

Kemo-vad de Giulia Lorusso est une création permise par la Fondation Yvar Mikhashoff, dont la compositrice et l'interprète ont été lauréates.



> **SAMEDI 4 SEPTEMBRE - 20H45**

Variations Goldberg de Jean-Sébastien Bach

Jean-Luc Ho s'attaque à un nouveau sommet – l'univers en expansion des *Variations* – sur le clavecin Vater de 1732.

Distribution :

Jean-Luc Ho* clavecin

** Artiste en résidence (2018-2021)*

Programme :

Jean-Sébastien Bach *Variations Goldberg*

C'est un « classique », au sens le plus ordinaire du terme : dès les premières mesures, l'auditeur reconnaît une mélodie entendue mille fois, avec un émerveillement toujours renouvelé. Pourtant, passée la première minute, rien n'est plus « classique » dans cet univers en expansion. Chaque nouvelle variation – et il y en a 30 ! – va plus loin que la précédente, décrit une orbite plus étincelante. L'auditeur suit, passionné, le geste du créateur, le voit remodeler son propre monde, dans une profusion de genres et de figures mélodiques qui semble surhumaine.

Même l'appellation classique de l'ensemble, ce nom de *Variations Goldberg*, est trompeuse. En réalité, lorsque Jean-Sébastien Bach les fait publier, en 1741, il les intitule « Aria avec différentes variations pour clavecin à deux claviers ». Le détail a son importance. Même si elle est souvent jouée au piano, la partition a été spécifiquement pensée pour un instrument comparable à celui que le facteur Antoine Vater a fabriqué en 1732. La Fondation en dispose d'une copie, dont le musicien en résidence Jean-Luc Ho a pu découvrir toutes les subtilités.



Après l'intégrale des *Partitas*, donnée l'année dernière, le claveciniste s'attaque à un nouveau sommet, avec ces vertigineuses *Variations*.

Durée 1h20

Mentions :

Jean-Luc Ho est artiste en résidence à la Fondation Royaumont (2018-2021).

Le Comité Henry Goüin, mécénat collectif d'entreprises, a financé la commande du clavecin "Vater 1732" au facteur Emile Jobin, dont l'atelier est installé à Boissy l'Aillierie dans le Val d'Oise. Inauguré par Jean-Luc Ho en 2018, cet instrument remarquable est depuis mis à la disposition des artistes lors de résidences, formations, ateliers de sensibilisation et de concerts.

Le Comité Henry Goüin, mécénat collectif d'entreprises, soutient les activités et le fonctionnement de la Bibliothèque musicale François-Lang.



> **DIMANCHE 5 SEPTEMBRE - 11H30 ET 15H30**

Concerts de l'Académie Voix Nouvelles

CRÉATION 2021

L'Académie Voix Nouvelles se souvient du passage – il y a 50 ans – de Pink Floyd et fait l'éloge de la liberté.

Distribution :

Ensemble Exaudi*, **Ensemble Linea***, **Ensemble Voix Nouvelles**

Thomas Lacôte** orgue

Jean-Philippe Wurtz direction

** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

*** Artiste en résidence (2019-2021)*

Programme :

Créations des lauréats : **Jean-Patrick Besingrand** (France), **Paulo Brito** (Brésil), **Brendan Champeaux** (France), **Louis Golford** (U.S.A.), **Sarah Grace Graves** (U.S.A.), **Matteo Gualandi** (Italie), **Diego Jiménez Tamame** (Espagne), **Krõõt-Kärt Kaev** (Estonie), **Josephine Macken** (Australie), **Soyeon Park** (Corée du Sud), **Anna-Louise Walton** (U.S.A.), **Julie Zhu** (U.S.A.)

Alberto Carretero création, commande de Christine Jolivet Erlih à ce lauréat de l'Académie Voix Nouvelles 2020

Sérgio Rodrigo création, commande de la Fondation Royaumont à ce lauréat de l'Académie Voix Nouvelles 2020 par l'Ensemble Voix Nouvelles

En 2020, l'Académie Voix Nouvelles fêtait ses 30 ans. En 2021, c'est un autre anniversaire qu'elle célèbre : celui du passage – il y a tout juste 50 ans – de Pink Floyd. Le groupe anglais avait en effet donné un concert le 15 juin 1971 dans le réfectoire des moines. Bien sûr, aucun des douze compositeurs – et compositrices, la parité étant à nouveau respectée – qui séjournent cet été à



l'abbaye n'était né à l'époque. Mais, renouant avec les idéaux de la contre-culture, l'Académie leur offre tout de même une liberté comparable à celle qui prévalait au début des années 70. Ils peuvent expérimenter sans entrave. La Fondation leur donne le temps et les moyens d'écrire une partition, d'en discuter avec des compositeurs plus expérimentés (cette année, le Danois Simon Steen-Andersen, l'Italienne Clara Iannotta, les Français Aurélien Dumont et Thomas Lacôte) puis de la faire répéter par des interprètes demandés dans le monde entier, ceux de l'ensemble vocal Exaudi et de son pendant instrumental, Linea. Un troisième groupe suit de près ces préparatifs : l'Ensemble Voix Nouvelles, constitué de jeunes instrumentistes si éblouissants en 2020 qu'ils ont été invités à nouveau cette année. Venez les écouter, venez entendre ces nouvelles pièces, elles sont les fruits de l'indépendance.

Durée 1h30

* *Collaborations antérieures avec Royaumont*

Exaudi : 2016 : concert Le Madrigal renouvelé ; *Académie Voix Nouvelles*

Linea : 2009 : 20^e session de composition ; concert Femmes ; Ahn, Cho, Fenn, Mochizuki, Mundry, Pinnock.

2010 : 21^e session de composition ; concert Linea : Dumont, Ferneyhough, Filidei, Lim. 2011 : concert

Mathématique de la résonance : Dorokhov, Eimermacher, Stockhausen, Xenakis ; concert Focus jeune

création : Borzelli, Bowler, Hudry, Maia, Mincek. 2013 : session de direction d'orchestre. 2014 : opéra de Xavier

Dayer Contes de la lune vague après la pluie, production Unité scénique. 2017 : Masterclass de direction d'orchestre

Précédé par une « Visite guidée d'un concert » (lire page 58)

Mentions :

Avec le soutien de la Fondation Daniel et Nina Carasso, du Groupe ADP, de la Sacem, de la Fondation Honegger (sous égide de la Fondation de France), de Christine Jolivet Erlih, de la Fondation Camargo.

Mécène stratégique de la Fondation Royaumont, la Fondation Daniel et Nina Carasso, sous l'égide de la Fondation de France, soutient ses projets de création artistique, l'émergence et l'accompagnement de ses artistes ainsi que le renforcement de la coopération entre sciences humaines et pratiques artistiques.

Le Groupe ADP est Partenaire de la Fondation Royaumont et soutient son action ancrée dans son territoire avec un rayonnement international, notamment à travers ses programmes d'échanges artistiques et actions de sensibilisation à la culture pour les enfants et jeunes riverains des plateformes aéroportuaires d'Ile-de-France.

Partenaire historique de Royaumont, la Sacem soutient le Pôle *Création musicale* de la Fondation.

Avec le soutien de la Fondation Arthur Honegger abritée par la Fondation de France.

Christine Jolivet Erlih soutient les commandes d'œuvres musicales originales faites à des jeunes compositeurs.

La Fondation Camargo, dans le cadre de son partenariat avec la Fondation Royaumont, accueille des compositeurs lauréats de l'Académie Voix Nouvelles, pour des résidences d'écriture.

Avec le soutien des Amis de Royaumont.

Les Amis de Royaumont s'associent collectivement, depuis 47 ans, au projet de la Fondation. En 2021, l'Association poursuit son aide historique aux jeunes talents par l'attribution de bourses et soutient l'animation artistique du monument.

La Fondation Royaumont est membre du réseau Ulysses. Cofinancé par le programme Europe créative de l'Union européenne.



> **SAMEDI 11 SEPTEMBRE - 17H**

Cette journée est dédiée à la mémoire de Françoise de Lastic, fille cadette de Henry et Isabel Gouin, créateurs de la *Fondation Royaumont (Gouin-Lang) pour le progrès des Sciences de l'Homme*.

Présence de François Lang

En jouant un inédit de Reynaldo Hahn, l'un des pianistes les plus doués du moment évoque le parcours de François Lang.

Distribution :

Nathanaël Gouin piano

Programme :

César Franck *Prélude, Fugue et Variation* op. 18 (transcription pour piano d'Harold Bauer)

Reynaldo Hahn *Mignouminek*, œuvre inédite dédiée à François Lang et datée de 1943

Gabriel Fauré *Ballade* op. 19

Louis Vierne *Nocturnes* (extraits)

Georges Bizet *Venise*, adaptation pour piano par Nathanaël Gouin de la *Romance de Nadir* tirée des *Pêcheurs de Perles*

Franz Liszt *Venezia et Napoli*

1943. Reynaldo Hahn, l'un des compositeurs les plus subtils de son temps, a trouvé asile à Monaco. Là, celui que Marcel Proust décrivait comme un « instrument de musique de génie », écrit une mélodie pour son ami François Lang, lui aussi réfugié dans le sud. Cette page manuscrite, intitulée *Mignouminek*, a été offerte à la Fondation Royaumont par ses nièces, Marie-Christine Daudy et Françoise de Lastic. Elle rappelle l'aura de François Lang à cette époque.



Depuis les années 1930, ce talentueux pianiste fréquentait en effet les plus grands. Ces instants de fraternité ont laissé de nombreuses traces dans la précieuse collection qu'a conservée après son décès la famille de sa sœur, Isabel Gouïin.

Nathanaël Gouin est l'un des pianistes les plus prometteurs de sa génération, particulièrement brillant dans le répertoire de Franz Liszt. Il n'a pas de lien de parenté avec les créateurs de la Fondation Royaumont mais cela ne l'empêche en rien de se passionner pour le destin de son prédécesseur. Il évoque son parcours au travers des partitions qu'il a laissées et qui sont désormais conservées dans une salle de l'abbaye qui porte son nom : la Bibliothèque musicale François-Lang. Scarlatti y voisine avec Debussy, Bizet avec Schumann. La bande-son d'une vie trop courte qui inspire aujourd'hui les jeunes talents...

Durée 1h10

Mentions :

Le Comité Henry Gouïin, mécénat collectif d'entreprises, soutient les activités et le fonctionnement de la Bibliothèque musicale François-Lang.

Le 7 juillet 2020, mesdames Marie-Christine Daudy et Françoise de Lastic ont fait don à la Bibliothèque musicale François-Lang d'une copie manuscrite de la pièce inédite de Reynaldo Hahn, dédiée à leur oncle François Lang et jusqu'alors conservée dans leurs collections personnelles.

À propos de Françoise de Lastic

Françoise de Lastic, née en 1934, est la seconde fille de Henry et Isabel Gouïin. Elle a été un témoin attentif des prémices puis de la mise en œuvre du projet de la Fondation Royaumont imaginé par ses parents.

À leur suite et aux côtés de sa sœur Marie-Christine, elle a suivi et soutenu de façon exemplaire les activités de la Fondation, avec une sensibilité particulière pour les programmes dédiés aux enfants et un goût pour « la découverte et le mélange des cultures qui composent notre société ».

Son regard expert sur le patrimoine était aiguisé par son remarquable talent de photographe.

La musique était pour elle une passion partagée avec sa famille.

Françoise de Lastic est décédée le 19 juillet 2020 au château de Parentignat.



> **SAMEDI 11 SEPTEMBRE - 20H45**

Nuit de la mélodie et du lied

Après Marie-Laure Garnier, « Révélation lyrique » de l'année 2021, venez écouter la nouvelle promotion de l'Académie Orsay-Royaumont.

Distribution :

Axelle Fanyo* soprano, **Adriano Spampanato*** piano

Grace Durham* mezzo-soprano, **Edward Liddall*** piano

Kaëlig Boché* ténor, **Jeanne Vallée*** piano

** Lauréats de la Fondation Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Claude Debussy *Les trois chansons de Bilitis*

Henri Duparc *La vie antérieure, Chanson triste, Phidylé*

Gabriel Fauré *Les Berceaux, La chanson du pêcheur*

Guy Ropartz *La mer*

Camille Saint-Saëns *Soirée en mer*

Louis Aubert *La Mauvaise prière*

Francis Poulenc *Montparnasse, Bleuets, Le petit garçon trop bien portant*

Jacques Ibert *Chansons de Don Quichotte (I. Chanson du départ, II. Chanson à Dulcinée, III. Chanson du Duc, IV. Chanson de la mort)*

Pyotr Ilitch Tchaïkovski *Net, tolko tot, kto znal, Ni slova, o drug moj, Serenade Don Zhuana*

Antonín Dvořák *Má píseň zas mi láskou zní, A les je tichý kolem kol, Když mne stará matka*

Maurice Ravel *Cinq mélodies populaires grecques, Le réveil de la mariée, Là-bas, vers l'église, Quel galant m'est comparable, Chanson des cueilleuses de lentisques, Tout gai !*



En février dernier, Marie-Laure Garnier a été sacrée « Révélation lyrique de l'année » aux Victoires de la musique classique. Preuve, s'il en fallait encore, de la pertinence de l'Académie Orsay-Royaumont, que la jeune soprano a fréquentée juste avant, en compagnie de la pianiste Célia Oneto Bensaid... Cette formation permet en effet à des duos de parfaire pendant un an leur connaissance de l'art du lied et de la mélodie sous la houlette de professionnels respectés, tels que Véronique Gens, Stéphanie d'Oustrac ou Christoph Prégardien.

Une nouvelle promotion – la troisième – célèbre ce soir à la fois le lancement de son disque collectif, fraîchement paru chez B-Records, et le début d'une tournée internationale. Distinguez-vous, parmi ces huit musiciens venus de Grande-Bretagne, de Bulgarie, de France ou de Russie une prochaine « Révélation » ? Certains l'ont déjà fait, en consacrant par exemple une grande partie du documentaire *L'Opéra* (2017) à Mikhail Timoshenko. Axelle Fanyo, elle, a servi de modèle à l'affiche du Festival 2021. Mais ces jeunes artistes – désormais imprégnés des vers de Victor Hugo ou Charles Baudelaire, ainsi que des notes de Claude Debussy, Piotr Ilitch Tchaïkovski ou Maurice Ravel – méritent tous une égale attention. Avec eux, les lendemains chantent enfin !

Durée 1h40

*** Formations professionnelles suivies à Royaumont**

Axelle Fanyo : 2014 : formation opéra et mélodies avec Mireille Delunsch. 2015 : formation autour de Mahler et Strauss avec Waltraud Maier. 2017 : formation mélodies françaises avec Dame Felicity Lott. 2021 : Académie Orsay-Royaumont

Adriano Spampinato : 2021 : Académie Orsay-Royaumont

Grace Durham : 2021 : atelier d'interprétation dramatique et musical Agrippina de Haendel avec Mariame Clément et Benoît Hartoin. 2021 : Académie Orsay-Royaumont

Edward Liddall : 2020 : formation mélodie et musique de chambre « Saint-Saëns » avec Jean-François Heisser, Yann Beuron, Gérard Caussé. 2021 : Académie Orsay-Royaumont

Kaëlig Boché : 2020 : formation mélodie et musique de chambre « Saint-Saëns » avec Jean-François Heisser, Yann Beuron, Gérard Caussé. 2021 : Académie Orsay-Royaumont

Mikhail Timoshenko : 2021 : Académie Orsay-Royaumont

Elitsa Desseva : 2021 : Académie Orsay-Royaumont

Mentions :

En co-production avec le musée d'Orsay.

La Fondation Bettencourt Schueller est le mécène principal du Pôle *Voix et répertoire* de la Fondation Royaumont.



> **DIMANCHE 12 SEPTEMBRE - 11H30**

Le Serpent des mers et autres contes

Spectacle jeune public (tout public à partir de 6 ans)

Une flûte voyageuse rencontre une tribu de contes. Ensemble, ils dessinent des paysages, affrontent des créatures fantastiques...

Distribution :

Jocelyn Mienniel* flûtes du monde entier, guimbarde, kalimba

Angela Flahault contes, chant

** Artiste en résidence (2020-2022)*

Il était une fois une flûte voyageuse, qui racontait sans cesse des histoires sans parole. Un matin, elle rencontra sur son chemin toute une tribu de contes, venus du monde entier. La flûte possédait des notes, les contes détenaient des mots. Ensemble, ils pouvaient dessiner des paysages, éveiller des forêts, décrire des mondes peuplés d'oiseaux et de créatures fantastiques... Ils décidèrent donc de cheminer de concert.

Artiste phare de la nouvelle scène jazz française, Jocelyn Mienniel est entré l'année dernière en résidence à Royaumont et a déjà présenté un spectacle très remarqué au Festival de 2020 : *Circles*. Pour cette nouvelle odysée, le flûtiste invite la conteuse Angela Flahault à le rejoindre. Il lui prête son souffle, le pouls et les textures qu'il tire de ses instruments, ainsi que son imaginaire multicolore. De son côté, la jeune femme, qui est une artiste complète, également chanteuse et plasticienne, apporte au projet sa voix, sa fantaisie et son goût pour les histoires qui font grandir.



À travers ses contes, ce duo talentueux et malicieux offre aux enfants l'occasion de plonger au cœur du son et de découvrir ou de redécouvrir les flûtes, leurs méandres et leurs surprises.

Durée 45 min.

Mentions :

Avec le soutien de la SCAPNOR, Mouvement E.Leclerc, et du Groupe ADP.

La SCAPNOR, Mouvement E.Leclerc, mécène principal des actions pédagogiques de la Fondation Royaumont soutient les programmes d'éveil culturel menés à l'abbaye et sur le territoire ainsi que le cycle les *Dimanches à Royaumont*.

Le Groupe ADP est Partenaire de la Fondation Royaumont et soutient son action ancrée dans son territoire avec un rayonnement international, notamment à travers ses programmes d'échanges artistiques et actions de sensibilisation à la culture pour les enfants et jeunes riverains des plateformes aéroportuaires d'Ile-de-France.

Une production Drugstore Malone.

Jocelyn Mienniel est artiste en résidence à l'abbaye de Royaumont (2020- 2022).

Jocelyn Mienniel est en résidence de compositeur au Salmanazar-Théâtre d'Épernay, en 2018-2020 avec le soutien de le SACEM et de la DGCA.

Drugstore Malone est une compagnie qui bénéficie de l'aide à la structuration par la DRAC Ile-de-France.



> **DIMANCHE 12 SEPTEMBRE - 15H30**

Rituels de guérison

CRÉATION 2021

S'inspirant de traditions d'Afrique ou des Amériques, la flûtiste partage les bienfaits des rituels qu'elle réinvente.

Distribution :

Naïssam Jalal* flûte, composition, direction artistique

Clément Petit violoncelle

Claude Tchamitchian** contrebasse

Zaza Desiderio batteur

Pierre Dachery son

** Artiste en résidence (2021-2023)*

*** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Créations de **Naïssam Jalal**

L'hôpital ? Comme nombre d'entre nous, Naïssam Jalal y a passé quelques semaines. Mais ce dont elle se souvient le plus distinctement reste d'ordre artistique : « un ami musicien, à qui je serai éternellement redevable, est venu dans ma chambre me jouer de la musique et l'impact a été très fort » se remémore-t-elle. Depuis, la flûtiste s'est à son tour produite en milieu hospitalier, lors de séances collectives de rééducation ou dans l'intimité de services d'oncologie ou de soins palliatifs. Là, l'intervention de l'artiste prend un autre sens, plus vital, et d'autres formes : « le corps et l'esprit en souffrance ont besoin d'une musique simple, belle, vraie, intense et répétitive pour retrouver un certain bien-être » explique la jeune compositrice, qui s'inspire ouvertement de traditions d'Égypte, du Maroc ou des Amériques.



Désormais en résidence à l'abbaye de Royaumont, elle a choisi – afin d'offrir à ces esquisses une seconde vie sur scène – de se faire accompagner par un trio d'une grande douceur. Avec le contrebassiste Claude Tchamitchian, qui l'épaule depuis des années, et le violoncelliste Clément Petit, qui l'a déjà secondée lors de rencontres avec des patients, Naïssam Jalal se donne les moyens de partager le plus largement possible les bienfaits de ces rituels réinventés.

Durée 1h15

*** Collaborations antérieures avec Royaumont*

Claude Tchamitchian : 2004 : *atelier avec Gagouk Mouradian* : Des modes arméniens aux musiques improvisées européennes. 2009 : *création Ivresses* ; *création Dionysos* à Royaumont. 2010 : *création Du Slam* à l'Atlas. 2018 : *concert Quest of the invisible*. 2020 : *duo avec Naïssam Jalal dans le cadre des Dimanches* à Royaumont

Mentions :

Production : Fondation Royaumont, Les Couleurs du Son.

Coproduction Points communs - Nouvelle scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise, Sons d'hiver.

Partenaire à la diffusion : Tour'n'sol prod.

Avec le mécénat du Groupe ADP, avec le soutien de la Sacem.

Le Groupe ADP est Partenaire de la Fondation Royaumont et soutient son action ancrée dans son territoire avec un rayonnement international, notamment à travers ses programmes d'échanges artistiques et actions de sensibilisation à la culture pour les enfants et jeunes riverains des plateformes aéroportuaires d'Île-de-France.

Partenaire historique de Royaumont, la Sacem soutient le Pôle *Création musicale* de la Fondation.

La Fondation Royaumont est membre du Collectif Musiques et Danses du Monde en Île-de-France.



> **SAMEDI 18 SEPTEMBRE - 15H**

Cellule

Une jeune danseuse dresse son autoportrait en s'appuyant sur le krump, une gestuelle explosive née à Los Angeles.

Distribution :

Nach* chorégraphie, interprétation, textes et images

Emmanuel Tussore scénographie, conception lumière et vidéo

Vincent Hoppe directeur technique, conception son

Boris Munger et Jean-Alain Van construction décor

** Artiste en résidence de co-production (2021)*

Programme :

Œuvre de **Nach** (2017)

Intensément expressive, la danse de Nach captive. Est-ce un hasard si cette jeune femme a un jour rencontré le krump, une gestuelle née à Los Angeles ? Comme le montrent le film *Rize* de David LaChapelle et la mise en scène des *Indes galantes* par Clément Cogitore, tout y est aussi explosif qu'elle. Après s'être longuement entraînée dans la rue, après s'être régulièrement livrée à des joutes chorégraphiques, la danseuse a pourtant pris ses distances. Buste frémissant, nuque sous tension, brusques arrêts... Tout le vocabulaire du krump lui est resté mais elle a choisi d'en compléter la grammaire en s'initiant au flamenco, au kathakali indien ou au butô japonais. Au fil des rencontres, elle a appris avec avidité, comme si elle était impatiente de vivre d'autres vies, comme si elle avait cherché à s'évader d'une cellule. Sur les murs de la sienna, justement, des faisceaux de lumière projettent d'autres corps en mouvement.



ROYAUMONT
abbaye & fondation

Puissamment androgyne, Nach est tous les êtres et tous les gestes à la fois. « Jour après jour, je m’invente, je découvre, j’ose, je ne fléchis pas. Je suis seule dans mon identité en suspension », déclame-t-elle, avant d’asséner : « Je suis Nach. Un monstre perdu dans les mythes et les cultures ».

Durée 45 min.

Mentions :

Avec la Fondation d’entreprise Hermès.

Production : Nach Van Dance Company.

Coproduction : Espace 1789, Scène conventionnée danse - Saint-Ouen ; Maison Daniel Féry – Nanterre ; CDCN Atelier de Paris ; Théâtre de Fresnes.

Soutien : La Maison des Métallos – Paris ; La Scène nationale de Saint-Nazaire ; le Centre National de la Danse ; Le CCN de Roubaix ; le CCN de La Rochelle.



> **SAMEDI 18 SEPTEMBRE - 17H30**

Systeme

Alors que la conquête spatiale reprend, Antoine Arbeit s'inspire de la course des astres pour écrire la danse des hommes.

Distribution :

Lucie Gemon, Gaspard Charon, Pierre Lison, Elie Tremblay danse

Antoine Arbeit* chorégraphie

**Artiste en résidence Parcours création – jeune talent (2021)*

Programme :

Œuvre chorégraphique d'**Antoine Arbeit**, sur *NASA Voyager Recordings, Symphonies of the Planets*

Les planètes chantent. La Nasa a publié les enregistrements réalisés par les sondes Voyager I et II lors de leur traversée du système solaire. Chaque astre a sa propre signature électromagnétique, son empreinte à la fois nébuleuse, harmonieuse et énigmatique. *Systeme* s'en inspire, comme il s'inspire des trajectoires des planètes autour du soleil. La course des astres devient alors danse des hommes. Ce jeu infini entre les quatre interprètes, ce déploiement de mouvements au sein d'un cycle de déplacements répétitif se rythme de rencontres, de séparations, d'unissons et de décalages. Sa matière gestuelle fait écho aux *Radial Courses* (1976) de la chorégraphe états-unienne Lucinda Childs, une pièce minimaliste basée sur un motif circulaire, mais, ici, les corps s'échappent dans le vide, s'évadent parmi les résonances stellaires.



La fascination pour les immensités célestes a toujours été présente dans l’imaginaire collectif. Aujourd’hui, la conquête spatiale reprend. Certaines entreprises se préparent à coloniser l’espace, au détriment de la recherche et de l’environnement. L’humanité pourrait se trouver dépossédée de ce bien universel. Le jeune chorégraphe Antoine Arbeit ouvre une fenêtre de réflexion sur notre rapport à l’espace, cet horizon des rêves qui risque de devenir une propriété privée.

Durée 35 min.

Mentions :

Avec le soutien de la Fondation Cléo Thiberge-Edrom, sous l’égide de la Fondation de France.

Avec la Fondation d’entreprise Hermès.

Coproductions : Le Dancing - CDCN de Bourgogne Franche-Comté ; La Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne ; Le Théâtre de Vanves - Scène conventionnée d’intérêt national "Art et Création".

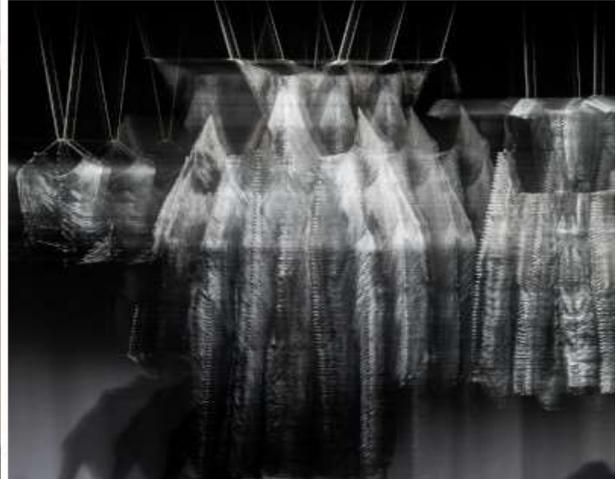
Soutiens : DRAC Bourgogne Franche-Comté ; Département de la Côte d’Or ; Adami ; SPEDIDAM.

Accueils studio : Viadanse - CCN de Bourgogne Franche-Comté à Belfort ; La Friche Artistique de Besançon / Cie NA ; L’Abbaye de Corbigny / Cie Les Alentours Rêveurs.

Session de recherche : La Fondation Royaumont par le programme *Dialogues IV*.

La compagnie En Novo est soutenue par l’association Danse Dense.

Cette création est lauréate du prix Jeunes Talents Côte d’Or - Création Contemporaine.



> **SAMEDI 18 SEPTEMBRE - 20H45**

Sollicitude

Vêtues de sculptures vestimentaires de Jeanne Vicerial, six figures d'interprètes chorégraphiques et musicaux sont invitées par Hervé Robbe et Jérôme Combier à partager de nouveaux paysages mémoriels et poétiques.

Distribution :

Catherine Legrand*, **Jean-Christophe Paré***, **Yann Cardin***, **Vera Gorbatcheva*** danse et chorégraphie

Fanny Vicens* accordéon

Alexa Ciciretti violoncelle

Jeanne Vicerial design et réalisation costumes

Hervé Robbe conception chorégraphique

Jérôme Combier* musique originale

** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Création chorégraphique de **Hervé Robbe**, sur des musiques de **Franz Schubert** et **Jérôme Combier**

Le danseur se double toujours d'un créateur. Là où s'écrit sa présence transparaît aussi son vécu, son imaginaire, sa singularité... Cette incarnation – qu'il nomme « l'épaisseur de l'être » – passionne le chorégraphe Hervé Robbe, l'actuel directeur artistique du Pôle *Création chorégraphique* de Royaumont. Pour cette nouvelle proposition, il invite des interprètes qui ont à plusieurs reprises croisé sa route à remonter sur scène. Catherine Legrand, Jean-Christophe Paré,



Yann Cardin et Vera Gorbatcheva : quatre tempéraments et autant de parcours, du Ballet de l'Opéra national de Paris à la « nouvelle danse française », des camps de réfugiés de Cisjordanie à la Russie... Chacun est le co-auteur du solo qu'il danse, chacun retrouve en lui des gestes qu'il a projetés ou qui l'ont traversé. Ces signes se répondent et dessinent de nouvelles partitions éphémères, dans un environnement sonore qui conjugue le romantisme des lieder de Schubert et la frappante corporalité des thèmes de Jérôme Combier. Les costumes en forme d'exosquelette conçus par la designer textile Jeanne Vicerial soulignent encore la dimension tribale de cette rencontre. À l'issue d'une période d'isolement, les matières et les corps se retrouvent au sein d'un espace spectaculaire que le chorégraphe a réinventé avec attention, constance et bienveillance.

Durée 50 min.

Avec la participation enregistrée de Damien Pass, Léa Trommenschlager, Alexa Ciciretti, Fanny Vicens, musiciens ; Miriam Coretta Schulte, comédienne & Clément Marie, ingénieur du son

Création lumières & régie générale François Maillot

Création sonore Jean-François Domingues

Transposition scénique des costumes Marion Moinet

Administration, production Clémence Huckel (Les Indépendances) & Raphaël Bourdier (Ensemble Cairn)

Diffusion Clémence Huckel (Les Indépendances) & Maeva Da Cruz (Ensemble Cairn)

** Collaborations antérieures avec Royaumont*

Catherine Legrand : 2015-2016 : *intervenante* Prototype III

Jean-Christophe Paré : depuis 2013, *intervenant* Prototype, Dialogue, Praxis, Le Laboratoire-Chorégraphique

Yann Cardin : 2014 : *spectacle* Festival La tentation d'un ermitage. 2020 : *Incubateur* Racconti ; *intervenant* Praxis

Vera Gorbacheva : 2017 : *Yond.Side.Fore.Hind avec Harris Gkekas*. 2019 : *In Extenso* danses en nouvelles

Jérôme Combier : 1998 : *session de composition Voix Nouvelles*. 2006-2008 : *ensemble Cairn en résidence à Royaumont*. 2008 : *professeur de la session de composition Voix Nouvelles*. 2013-2014 : *intervenant* Prototype I. 2018-2019 : *intervenant* Prototype VI

Fanny Vicens : *incubateur Pôle Création musicale*. 2015 : *Hunted avec Maud Le Pladec*. 2017 : *Organ Patterns avec Louis-Noël Bestion de Camboulas*

Mentions :

Production Travelling&Co & Ensemble Cairn

Coproductions : Fondation Royaumont, micadanses (Paris), LUX Scène nationale de Valence

Avec le soutien de la Fondation Cléo Thiberge-Edrom, de Les Quinconces L'espal - Scène nationale du Mans, de la Ménagerie de Verre dans le cadre de StudioLab, du CN D de Pantin, de l'Académie de France à Rome - Villa Médicis.

La Compagnie Travelling&Co est soutenue par le Ministère de la Culture - DRAC Ile-de-France.

L'Ensemble Cairn est aidé par le Ministère de la Culture ainsi que par la DRAC Centre-Val de Loire, au titre de l'aide aux ensemble conventionnés. L'Ensemble Cairn est soutenu par la Région Centre-Val de Loire.



> **DIMANCHE 19 SEPTEMBRE - 11H30 ET 14H30**

Victorine

Spectacle jeune public (tout public à partir de 6 ans)

Une évocation fantaisiste de la destinée de la jeune femme qui a servi de modèle au *Déjeuner sur l'herbe* de Manet.

Distribution :

Sébastien Laurent* chorégraphie et danse

Annabelle Rosenow danse

** Artiste en résidence Parcours création – jeune public (2021)*

Programme :

Œuvre de **Sébastien Laurent**, sur des musiques de **Scarlatti**

Victorine ? C'est Victorine Meurant, la jeune femme qui a servi de modèle à Edouard Manet, pour sa célèbre toile de 1862, *Le déjeuner sur l'herbe*. Elle est également l'héroïne d'un album pour enfants de Claire Cantais, *Votez Victorine*. En détournant plusieurs tableaux présentés au musée d'Orsay, l'illustratrice y narre l'histoire d'une jeune femme qui, à la suite d'une mauvaise plaisanterie, se retrouve nue mais finit, après de nombreux rebondissements, par être élue Présidente de la République.

Sébastien Laurent a décidé d'en tirer un spectacle ludique et instructif. La danseuse et comédienne Annabelle Rosenow incarne une Victorine en quête de liberté ; le chorégraphe joue les personnages qui tentent de la brider. Leurs amusantes interactions permettent de remettre en perspective l'évolution de la condition féminine, de se moquer des rapports entre genre et statut social ou encore d'évoquer la place trop marginale des femmes dans la sphère artistique. Sur des



musiques de Domenico Scarlatti, la lecture dansée d'un beau livre devient ainsi le prétexte d'un jeu avec les corps, les costumes, l'histoire de la peinture et l'histoire tout court, doublé d'un pertinent questionnement adressé aux enfants et aux adolescents...

Durée 45 min.

Mentions :

Avec le soutien de la SCAPNOR, Mouvement E.Leclerc, et du Groupe ADP.

La SCAPNOR, Mouvement E.Leclerc, mécène principal des actions pédagogiques de la Fondation Royaumont soutient les programmes d'éveil culturel menés à l'abbaye et sur le territoire ainsi que le cycle *les Dimanches à Royaumont*.

Avec la Fondation d'entreprise Hermès.

Production : Cie Moi Peau.

Co-productions : Chorege, CDCN de Falaise (14) ; Fondation Royaumont (95) ; Centre Culturel Pôle Sud, Chartres-de-Bretagne (35) ; Expansion Artistique, Grand-Quevilly (76) ; Théâtre de l'Arsenal, Val-de-Reuil (76) ; Le Rive Gauche SC danse, St-Etienne-du-Rouvray (76).

Soutiens : Époque, Salon des livres de Caen, Danse à tous les étages et le Réseau Tremplin, Théâtre des 4 saisons, SC de Gradignan, Étoile du Nord, SC danse de Paris, la Coopérative chorégraphique (14).

La Cie Moi Peau est soutenue par la Région Normandie dans le cadre d'un conventionnement.

La création de *Victorine !* est soutenu par la DRAC Normandie, le département du Calvados et la ville de Caen.



> **DIMANCHE 19 SEPTEMBRE - 15H30**

Cellule

(reprise)

> **DIMANCHE 19 SEPTEMBRE - 17H**

Sollicitude

(reprise)

> **DIMANCHE 19 SEPTEMBRE - HORS-LES-MURS - TOUTE L'APRÈS-MIDI**

The river

3 séances hors-les-murs :

Représentation à 14h sur le parvis du musée Archea, à Louvres (95)

Représentation à 15h30 sur le site archéologique d'Orville, chemin d'Orville à Louvres (95)

Représentation à 17h sur le site archéologique d'Orville, chemin d'Orville à Louvres (95)



> **SAMEDI 25 SEPTEMBRE - 17H**

Ars Nova à l'italienne

Une traversée de la musique du « Trecento » italien en compagnie de jeunes chanteurs formés par la soprano Patrizia Bovi.

Distribution :

Annabelle Daguise*, **Marthe Davost***, **Maud Haering***, **Benjamin Ingrao***, **Mauricio Montufar***,
Orelle Pralus chant

Valentine Lorentz* vièle

Ryszard Lubieniecki* organetto

Sara Maria Fantini luth (chitarrino)

Patrizia Bovi** direction artistique

** Lauréats de la Fondation Royaumont (détails ci-dessous)*

*** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Œuvres de **Francesco Landini**, **Jacopo da Bologna**, **Lorenzo da Firenze**

Le Moyen Âge n'est pas un hiver de l'humanité ; au contraire, le « Trecento » italien est même l'un de ses plus beaux printemps. Cette période que l'on appelle ici de façon moins naturelle « quatorzième siècle » est à Florence, Rome, Naples ou Bologne à la fois un temps de germination et de fleuraison. En peinture, les fresques de Giotto annoncent la Renaissance. En musique, apparaît « l'ars nova », un mouvement qui offre enfin plus d'expressivité aux polyphonies médiévales. Si, en France, ses héros s'appellent Philippe de Vitry ou Guillaume de Machaut, en Italie ils se nomment Francesco Landini, Jacopo da Bologna ou Lorenzo da Firenze.



Née à Assise, la soprano Patrizia Bovi se bat depuis près de trois décennies pour que ces compositeurs ne sombrent pas dans l'oubli. Une formation en deux sessions, l'une à Royaumont, l'autre dans son centre d'étude, à Spello (au centre de l'Italie), lui a permis de transmettre une partie des connaissances accumulées au cours de sa carrière à cinq jeunes chanteurs et quatre instrumentistes. C'est à leur tour de faire revivre les partitions que les Médicis avaient fait soigneusement calligraphier dans leur *Codex Squarcialupi*, le plus précieux recueil d'airs du Trecento italien...

Durée 1h10

* Formations professionnelles suivies à Royaumont

Marthe Davost : 2018 : atelier d'interprétation dramatique et musical Don Giovanni de Mozart avec Patrice Caurier, Moshe Leiser et Jean-Paul Pruna. 2020 : formation autour de Philippe de Vitry et Promenade musicale Festival 2020 avec David Chappuis. 2021 : Formation Pelléas & Mélisande de Debussy avec Patrice Caurier, Moshe Leiser et Jean-Paul Pruna ; formation Trecento, ars nova italien avec Patrizia Bovi

Maud Haering : 2020 : formation autour de Philippe de Vitry et Promenade musicale Festival 2020 avec David Chappuis

Benjamin Ingraio : 2016 : formation autour de Du Fay avec Björn Schmelzer. 2018 : formation Chanter l'amour à la française avec Björn Schmelzer et Anna Danilevskaia. 2020 : formation autour de Philippe de Vitry et Promenade musicale Festival 2020 avec David Chappuis

Mauricio Montufar : 2020 : formation autour de Philippe de Vitry et Promenade musicale Festival 2020 avec David Chappuis

Valentine Lorentz : 2020 : formation autour de Philippe de Vitry et Promenade musicale Festival 2020 avec David Chappuis.

Ryszard Lubieniecki : 2020 : formation autour de Philippe de Vitry et Promenade musicale Festival 2020 avec David Chappuis

** Collaborations antérieures avec Royaumont

Patrizia Bovi : 1990 : concert sur les Laudi du XIII^e siècle ; un concert de musique italienne "Amor mi fa cantar" à l'Abbaye de Maubuisson. 1997 : formation professionnelle sur l'Ars nova italienne avec Adolfo Broegg. 2000 : concerts sur la Musique Aragonèse à Naples XV^e siècle. 2001-2003 : ensemble en résidence à Royaumont. 2002-2003 : production Le Jeu de Robin et Marion et tournée Ile-de-France, Italie, Flandres. 2007 : concert à la mémoire de Adolfo Broegg Amours Amours. 2009 : inauguration du Centro Studi Europeo di Musica Medievale Adolfo Broegg, et début du partenariat et d'un cycle de formations professionnelles. 2012 : concert Machaut et la musique italienne. 2013 : cours international de musique médiévale Machaut et la musique italienne à Spello avec Lucien Kandel et trois chanteurs sélectionnés par Royaumont. 2018 : formation professionnelle sur la musique italienne du XV^e siècle. Focus sur la poésie chantée Ad Tripudium royundum. Trois chanteurs sélectionnés par Royaumont ont participé à la formation et au concert pour le festival du Moyen Âge à Gubbio. 2018 : projet Incubateur The absent Muse. 2021 : formation Trecento à Royaumont et à Spello.

Mentions :

En partenariat avec le Centro Studi Europeo di Musica Medievale Adolfo Broegg de Spello (Italie).
La Fondation Etrillard soutient le programme "Chanter l'Ars Nova" qui vise à travers la coopération de plusieurs partenaires européens à redonner un nouveau rayonnement aux musiques médiévales.
La Fondation Bettencourt Schueller est le mécène principal du Pôle *Voix et répertoire* de la Fondation Royaumont.



ROYAUMONT
abbaye & fondation



> **SAMEDI 25 SEPTEMBRE - 20H45**

Firenze 1350

Retour à Florence, une cité en pleine ébullition humaniste à l'époque où vivaient Francesco degli Organi ou Paolo da Firenze.

Distribution :

Sollazzo Ensemble*, **Anna Danilevskaia*** direction

** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Œuvres de **Paolo da Firenze**, **Francesco degli Organi**...

En 1350, Florence renaît. Deux ans auparavant, la peste noire avait emporté une partie de sa population mais la grande ville toscane se remet plus vite de ses blessures que sa rivale la plus proche, Sienne. Ses architectes et ses écrivains (Pétrarque, le poète amoureux, Boccace, le romancier du quotidien) préparent un « monde d'après » avec l'idéalisme des survivants. Partout, dans la ville, on entend des chants... et des plus variés ! Ici, une louange à trois voix adressée à la Vierge Marie. Ailleurs, un air qui mêle amour courtois et mythologie, en réactualisant la lamentation de Didon « qui pour Enée se donna la mort ». Plus loin encore, une rocambolesque scène de chasse est chantée sur un tempo frénétique avec de multiples onomatopées. C'est le collectif bâlois Sollazzo qui sert de guide pour cette visite d'une cité en pleine ébullition humaniste. S'appuyant sur de savantes études musicologiques, Anna Danilevskaia, sa directrice, orchestre le dialogue d'une voix de ténor avec les graves diaphanes d'une vièle, souligne une piquante polyphonie d'un trait d'organetto... Tout est savamment mis en place pour que les voix chatoyantes et raffinées de son ensemble ressuscitent dans l'esprit des auditeurs ce monde en voie d'apparition.

Durée 1h40



ROYAUMONT
abbaye & fondation

** Collaborations antérieures avec Royaumont*

Anna Danilevskaia : 2018 : *codirige la formation* Chanter l'amour à la française - La pratique vocale solistique au Moyen Âge et à la Renaissance au travers des grandes traditions françaises du XIV^e au XX^e siècle. 2020 : *concert* Nuit et jour à *Ecouen*

Sollazzo Ensemble : 2020 : *concert* Nuit et jour à *Ecouen*

Mentions :

La Fondation Etrillard soutient le programme "Chanter l'Ars Nova" qui vise à travers la coopération de plusieurs partenaires européens à redonner un nouveau rayonnement aux musiques médiévales.



> **DIMANCHE 26 SEPTEMBRE - 11H30**

Mahler en héritage

À la rencontre d'une nouvelle génération d'interprètes des lieder mahlériens, formée par le baryton Thomas Hampson.

Distribution :

Bella Adamova mezzo-soprano

Cécile Sagnier* piano

Julien van Mellaerts baryton

Juliette Journaux piano

Liviu Holender* baryton

** Lauréats de la Fondation Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Lieder de **Gustav Mahler**

Rien ne remplace l'humain. Bien sûr, les jeunes artistes peuvent se former en dévorant des partitions, en compulsant des biographies. Mais la plus fructueuse des transmissions reste celle qui s'effectue entre musiciens.

Le légendaire baryton états-unien Thomas Hampson le sait bien, lui qui a tant appris à propos de Gustav Mahler dans les appartements parisiens de Henry-Louis de la Grange. Ce musicologue s'était lui-même nourri des témoignages de ceux qui avaient vécu aux côtés du compositeur, comme sa femme, Alma, ou le chef d'orchestre Bruno Walter. L'hiver dernier, Thomas Hampson est



à son tour venu à Royaumont ajouter un maillon à cette chaîne de la mémoire, en y arrimant des interprètes du vingt-et-unième siècle. Jours et nuits, dans une abbaye à demi désertée, ils ont joué et chanté ensemble les grands cycles de l'auteur du *Chant de la terre*, scrutant les textes, explorant les émotions qui en naissent. Une nouvelle génération de Mahlériens se présente maintenant devant les spectateurs, d'abord à la Philharmonie de Paris, le samedi soir, pour un concert centré sur le baryton Liviu Holender et la pianiste Juliette Journaux, puis à Royaumont le dimanche, avec un plus grand nombre de participants à la formation. Assistez en direct à la transmission d'un patrimoine précieux...

Durée 1h

** Formations professionnelles suivies à Royaumont*

Cécile Sagnier : 2017 : formation mélodies françaises avec Dame Felicity Lott. 2020 : Atelier d'interprétation dramatique et musicale Werther de Massenet avec Patrice Caurier, Moshe Leiser et Jean-Paul Pruna

Liviu Holender : 2021 : une session de l'Académie Orsay-Royaumont avec Stéphane Degout et Hélène Lucas

Mentions :

En co-production avec la Médiathèque Musicale Mahler.

EY est grand partenaire de la Médiathèque Musicale Mahler.

La Fondation Bettencourt Schueller est le mécène principal du Pôle *Voix et répertoire* de la Fondation Royaumont.

Dans le cadre de l'inauguration de la Bibliothèque musicale La Grange-Fleuret

Du mercredi 22 septembre au samedi 2 octobre, de nombreuses manifestations publiques annonceront la réouverture de la Bibliothèque musicale La Grange-Fleuret (anciennement Médiathèque Musicale Mahler).

À noter, entre autres événements : un colloque, un atelier d'interprétation et des concerts autour de Gustav Mahler, avec notamment Thomas Hampson, Morten Solvick, Liviu Holender, Juliette Journaux, l'orchestre des Siècles de François-Xavier Roth, Sabine Devieille...

Co-production : Médiathèque Musicale Mahler - Philharmonie de Paris - Fondation Royaumont



> **DIMANCHE 26 SEPTEMBRE - 15H30**

Mozart / Mahler

Mahler aimait Mozart, dont il a souvent dirigé les œuvres. François-Xavier Roth réunit à nouveau les deux compositeurs.

Distribution :

Sabine Devielhe soprano

Orchestre Les Siècles*, **François-Xavier Roth*** direction

** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Gustav Mahler *Symphonie n°4*

Wolfgang Amadeus Mozart *Alcandro lo confesso, Vorrei spiegarvi, oh Dio!* (extrait de l'opéra *Il curioso indiscreto*), *Al Destin che la minaccia* (extrait de l'opéra *Mitridate*), *Symphonie n°36* (dite *Linz*)

« Mozart ! », tel fut le dernier mot de Gustav Mahler. En ouverture de ce programme, l'orchestre de François-Xavier Roth, Les Siècles interprète sur des instruments historiques la *Symphonie n°4* de Gustav Mahler, pièce presque classique et décriée du temps du compositeur, dans laquelle Theodor Adorno voyait un hommage à l'auteur de *La Flûte enchantée*. Car Mahler appréciait Mozart, dont il avait souvent dirigé les œuvres.

Un colloque co-organisé par la Bibliothèque La Grange Fleuret (l'ancienne « Médiathèque Musicale Mahler », qui rouvre après plus de deux ans de travaux) et la Philharmonie de Paris s'intéresse justement ce week-end à l'influence du travail d'interprète sur ses propres partitions. Si Mahler aimait Mozart, Mozart, lui, aimait Aloysia Weber. Il tomba amoureux de la soprano allemande en



1777, lors d'un voyage à Mannheim. Il lui composa plusieurs airs, dont *Alcandro lo confesso* et *Vorrei spiegarvi, oh Dio !* qu'il inséra dans son interprétation de *l'opéra Il curioso indiscreto* de Pasquale Anfossi. Ces témoignages de son affection restèrent vains et Mozart épousa finalement la sœur d'Aloysia, Constanze Weber.

Les Siècles s'inspirent de ces amours contrariées pour confectionner un bouquet d'immortelles mélodies, que l'orchestre tend à l'une des plus belles voix de sa génération, la soprano Sabine Devieille, actuellement artiste de la saison 20/21 à l'Opéra national de Paris.

Durée 2h15

* *Collaborations antérieures avec Royaumont*

Les Siècles, François-Xavier Roth dir. : 2008 : concert Le Faune, entre Fantastique et divin. 2009 : concert Bach / Matalon. 2010 : La Damoselle élue de Debussy ; création *Phonus de Philippe Hurel*. 2012 : atelier concert Les Nocturnes de Debussy ; concert Debussy et l'orchestre. 2013 : projet Debussy à l'école. 2014 : Symphonie Fantastique de Berlioz. 2018 : Titan, concert à la Grange de Vaulerent

Mentions :

En co-production avec la Médiathèque Musicale Mahler.

EY est grand partenaire de la Médiathèque Musicale Mahler.

Les Siècles sont en résidence à l'Atelier Lyrique de Tourcoing, association subventionnée par la Ville de Tourcoing, la Région Hauts-de-France, le Département du Nord et le Ministère de la Culture et de la Communication.

Mécénat Musical Société Générale est le mécène principal de l'orchestre.

L'ensemble est depuis 2010 conventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication et la DRAC Hauts-de-France pour une résidence dans la région Hauts-de-France. Il est soutenu depuis 2011 par le Conseil Départemental de l'Aisne pour renforcer sa présence artistique et pédagogique sur ce territoire, notamment à la Cité de la Musique de Soissons. L'orchestre est soutenu depuis 2018 par la Région Hauts-de-France au titre de son fonctionnement.

L'orchestre intervient également à Nanterre grâce au soutien de la Ville de Nanterre et du Département des Hauts-de-Seine. L'orchestre est artiste associé permanent au Théâtre de Nîmes, artiste en résidence dans le Festival Berlioz à La Côte-Saint-André, au Théâtre du Beauvaisis, scène nationale, au Théâtre-Sénart et dans le Festival Les Musicales de Normandie.

L'orchestre est soutenu par la Caisse des Dépôts et Consignations, mécène principal du Jeune Orchestre Européen Hector Berlioz, par la Fondation SNCF pour la Jeune Symphonie de l'Aisne, par l'association Échanges et Bibliothèques et ponctuellement par le Palazzetto Bru Zane - Centre de musique romantique française, par la SPEDIDAM, l'ADAMI, l'Institut Français, le Bureau Export, la SPPF et le FCM.

Les Siècles sont membre administrateur de la FEVIS et du PROFEDIM, membre de l'Association Française des Orchestres et membre associé du SPPF.

Dans le cadre de l'inauguration de la Bibliothèque musicale La Grange-Fleuret

Du mercredi 22 septembre au samedi 2 octobre, de nombreuses manifestations publiques annonceront la réouverture de la Bibliothèque musicale La Grange-Fleuret (anciennement Médiathèque Musicale Mahler). À noter, entre autres événements : un colloque, un atelier d'interprétation et des concerts autour de Gustav Mahler, avec notamment Thomas Hampson, Morten Solvick, Liviu Holender, Juliette Journaux, l'orchestre des Siècles de François-Xavier Roth, Sabine Devieille...

Co-production : Médiathèque Musicale Mahler - Philharmonie de Paris - Fondation Royaumont



> **SAMEDI 2 OCTOBRE - 17H**

La Fontaine en musique

Spectacle jeune public (tout public à partir de 8 ans)

Quand le jeune ensemble baroque fait briller une nouvelle lumière sur ces fables, elles retrouvent le pouvoir de surprendre.

Distribution :

Le Consort* :

Théotime Langlois de Swarte et **Sophie de Bardonnèche** violon baroque, **Louise Pierrard** viole de gambe, **Justin Taylor** clavecin

Marthe Davost** soprano

Manuel Weber*** comédien

** Ensemble en résidence (2020-2022)*

*** Lauréate de la Fondation (détails ci-dessous)*

**** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Œuvres de **Louis-Nicolas de Clérambault**

Le corbeau et le renard, Le chêne et le roseau, Le loup et le chien... Les Fables de Jean de La Fontaine n'ont pas attendu notre ère pour être populaires. Dès leur parution, à la fin du XVII^e siècle, les récits imagés du moraliste ont très vite atteint le plus grand nombre, bien au-delà des dédicataires initiaux, tous proches de Louis XIV (le Grand Dauphin, Madame de Montespan, le duc



de Bourgogne). Louis-Nicolas de Clérambault, l'un des compositeurs majeurs du règne suivant, s'en est emparé une trentaine d'années plus tard et, avec l'aide d'un poète resté anonyme, en a proposé une version musicale.

Fort de cette variante méconnue, Le Consort, jeune ensemble baroque unanimement salué par la critique (Choc de Classica, Choix de France Musique...), fait briller une nouvelle lumière sur ces textes. Soudain, grâce à la forte présence du comédien Manuel Weber, les *Fables* retrouvent leur pouvoir de surprendre. Mieux : comme Esope, le père des *Fables*, esclave difforme qui a obtenu son affranchissement grâce à son éloquence, elles ôtent leurs chaînes et regagnent leur liberté...

Durée 1h

**** Formations professionnelles suivies à Royaumont**

Marthe Davost : 2018 : atelier d'interprétation dramatique et musical *Don Giovanni* de Mozart avec Patrice Caurier, Moshe Leiser et Jean-Paul Pruna. 2020 : formation autour de Philippe de Vitry et Promenade musicale Festival 2020 avec David Chappuis. 2021 : Formation *Pelléas & Mélisande* de Debussy avec Patrice Caurier, Moshe Leiser et Jean-Paul Pruna ; formation Trecento, ars nova italien avec Patrizia Bovi

***** Collaborations antérieures avec Royaumont**

Manuel Weber : Concert François Couperin entre les lignes, 2018

Mentions :

Avec le soutien de la SCAPNOR, Mouvement E.Leclerc, et du Groupe ADP.

La SCAPNOR, Mouvement E.Leclerc, mécène principal des actions pédagogiques de la Fondation Royaumont soutient les programmes d'éveil culturel menés à l'abbaye et sur le territoire ainsi que le cycle les *Dimanches à Royaumont*.

Action financée par la Région Ile-de-France dans le cadre du Fonds régional pour les talents émergents (FoRTE). En partenariat avec la Communauté d'agglomération Roissy Pays-de-France.

Le Consort est en résidence à la Fondation Royaumont (2020-2022).

La résidence de l'ensemble Le Consort à Royaumont est soutenue par le Comité Henry Goüin.

Le Comité Henry Goüin apporte depuis 28 ans un mécénat collectif à la Fondation Royaumont. En 2020 et 2021, il poursuit son engagement historique en faveur des ateliers d'éveil à la culture pour les enfants, accompagne le développement des activités de la Bibliothèque musicale François-Lang, soutient la résidence de l'ensemble le Consort et participe à la diffusion des projets artistiques de Royaumont sur le territoire.

Le Consort est également en résidence à la Fondation Singer-Polignac et à la Banque de France.

Le Consort est soutenu par le Mécénat Musical Société Générale.



> **SAMEDI 2 OCTOBRE - 20H45**

D'un cœur charmé

En bonne compagnie, le jeune ensemble baroque poursuit sa redécouverte de la « cantate française », le genre qui a enchanté le Siècle des Lumières.

Distribution :

Le Consort* :

Théotime Langlois de Swarte et **Sophie de Bardonnèche** violon baroque, **Hanna Salzenstein** violoncelle, **Justin Taylor** clavecin

Julie Roset dessus

Gwendoline Blondeel dessus

Edwin Fardini** basse-taille

** Ensemble en résidence (2020-2022)*

*** Collaborations antérieures avec Royaumont (détails ci-dessous)*

Programme :

Louis-Joseph Francoeur *Circé*

René Drouard de Bousset *Le naufrage de Pharaon*

Nicolas Bernier *Jupiter et l'Europe*

Louis-Antoine Travenol *La fierté vaincue par l'amour*

Au début de l'année 2019, Le Consort, alors tout jeune ensemble de musique baroque, a publié avec la mezzo-soprano Eva Zaïcik un disque dédié à la cantate française, *Venez chère ombre*. Le succès a été immédiat : critiques élogieuses dans Télérama ou Classica, « Diapason d'or de l'année » et tonnerre d'applaudissements au Festival de Royaumont.



L'entrée du quatuor en résidence à la Fondation et l'opportunité de bénéficier des ressources de la Bibliothèque musicale François-Lang (BmFL) lui a donné envie de prolonger l'aventure. Pour nourrir sa réflexion, le Consort bénéficie de l'accompagnement d'un collectif de chercheurs fondé en 2021 et spécifiquement dédié à l'étude de "La Cantate en France au XVIII^e siècle", conduit par la BmFL, le CMBV (Centre de musique baroque de Versailles) et l'IReMus (Institut de recherche en Musicologie). Son objet est de porter un regard renouvelé, à la croisée de la musicologie et de la réflexion interprétative, sur ce genre majeur du répertoire baroque français.

Le nouveau programme proposé par le Consort témoigne de ses apports. L'ensemble ramène en effet à la vie le Siècle des Lumières, au travers de compositeurs presque oubliés tels que Louis-Antoine Travenol (qui s'est maintes fois querellé avec Voltaire), Nicolas Bernier (qui a succédé à Marc-Antoine Charpentier comme maître de musique de la Sainte-Chapelle de Paris) ou Louis-Joseph Francoeur (qui a dû abandonner son poste de directeur de l'Opéra à la Révolution). Tous ont signé de fascinantes cantates françaises pour une, deux ou trois voix. Le Consort a justement invité à monter sur scène à ses côtés la très jeune Julie Roset, à la voix de cristal, la Belge Gwendoline Blondeel, entendue récemment à l'Opéra de Dijon sous la direction de Leonardo Garcia Alarcon, et un lauréat de la Fondation, Edwin Fardini, dont l'interprétation des *Kindertotenlieder* de Mahler avait marqué le Festival de 2018. Les lumières peuvent s'allumer...

Durée 1h40

*** Collaborations antérieures avec Royaumont*

Edwin Fardini : 2015 : formation autour de Mahler et Strauss avec Waltraud Maier. 2016 : Humanité enchantée : lieder de Mahler avec Bernarda Fink. 2017 : résidence incubateur « *Kindertotenlieder* de Mahler » avec Tanguy de Williencourt. 2018 : récital Mahler/Berg avec Tanguy de Williencourt ; concerts Mahler avec Secession Orchestra dirigé par Clément Mao-Takacs

Mentions :

Action financée par la Région Ile-de-France dans le cadre du Fonds régional pour les talents émergents (FoRTE). Le Consort est en résidence à la Fondation Royaumont (2020-2022).

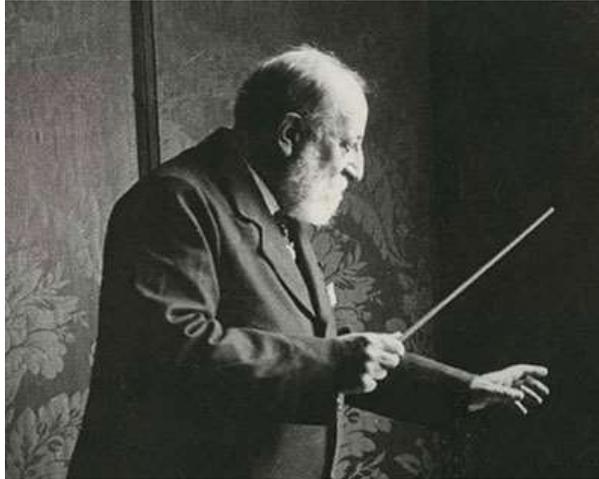
En partenariat avec le Château de Parentignat en Auvergne, le festival de la Chaise-Dieu, le Centre de Musique Baroque de Versailles.

La résidence de l'ensemble Le Consort à Royaumont est soutenue par le Comité Henry Goüin.

Le Comité Henry Goüin apporte depuis 28 ans un mécénat collectif à la Fondation Royaumont. En 2020, il poursuit son engagement historique en faveur des ateliers d'éveil à la culture pour les enfants, accompagne le développement des activités de la Bibliothèque musicale François-Lang, soutient la résidence de l'ensemble le Consort et participe à la diffusion des projets artistiques de Royaumont sur le territoire.

Le Consort est également en résidence à la Fondation Singer-Polignac et à la Banque de France.

Le Consort est soutenu par le Mécénat Musical Société Générale.



> **DIMANCHE 3 OCTOBRE - 11H30**

Le siècle de Saint-Saëns

Un choix de pièces injustement oubliées de Camille Saint-Saëns, à l'occasion du centenaire de sa disparition.

Distribution :

Fanny Clamagirand violon

Vanya Cohen piano

Anne-Lise Polchlopek* mezzo-soprano

Nicolas Royez* piano

** Lauréats de la Fondation (détails ci-dessous)*

Programme :

Camille Saint-Saëns *Si vous n'avez rien à me dire* (mélodie) - *Chanson triste : dans ton cœur* (mélodie) - *L'Attente* (mélodie) - *Extase* (mélodie) - *Guitares et mandolines* (mélodie) - *Danse macabre* (mélodie) - *Valse nonchalante, Op. 110* (piano solo) - *Valse gaie, Op. 139* (piano solo) - *Feuillet d'album, op. 169* (piano solo) - *Triptyque op. 136* (piano, violon) - *Prélude du Déluge* (piano, violon) - *Danse macabre op.40* (piano, violon)

Eugène Ysaÿe *Caprice d'après l'Étude en forme de valse op. 52 n° 6* de Camille Saint-Saëns (piano, violon)

Camille Saint-Saëns avait toujours un air en tête. Lorsqu'il n'en écrivait pas un nouveau, il remettait sur son établi de compositeur celui qu'il venait d'achever et lui inventait une nouvelle destinée, un autre décor. Loin de se réduire à sa *Danse macabre* ou au joyeux *Carnaval des animaux*, son œuvre est donc un continent que les mélomanes n'ont pas fini d'explorer, parsemé



de vallées peu fréquentées, voire de plages jusqu'à présent désertes (que l'on songe aux inédits récemment retrouvés dans les archives de la famille royale de Belgique).

En cette année anniversaire, deux duos se sont donnés pour mission d'y défricher de nouvelles voies. Le premier, composé d'Anne-Lise Polchlopek et de Nicolas Royez, a participé à la formation organisée l'année passée à l'abbaye, aux côtés des plus grands spécialistes actuels de l'œuvre du compositeur. La mezzo-soprano et le pianiste ont choisi de remettre en lumière les mélodies du grand amoureux de la poésie et de la langue française qu'était Saint-Saëns. L'autre duo, formé par Fanny Clamagirand et Vanya Cohen, s'attache plutôt aux versions les plus intimistes des pièces données par les orchestres. Jamais de réduction chez l'auteur de l'opéra *Samson et Dalila* : cette grande figure du romantisme n'étant jamais avare de ses idées, chaque partition se voyait octroyer de nouveaux développements. C'est probablement ce qui confère leur fraîcheur aux trop rares pièces choisies par ces quatre interprètes prometteurs.

Durée 1h10

** Formations professionnelles suivies à Royaumont*

Anne-Lise Polchlopek : 2020 : formation mélodie et musique de chambre « Saint-Saëns » avec Jean-François Heisser, Yann Beuron, Gérard Caussé

Nicolas Royez : 2020 : formation mélodie et musique de chambre « Saint-Saëns » avec Jean-François Heisser, Yann Beuron, Gérard Caussé

Mentions :

En partenariat avec ProQuartet - Centre Européen de musique de chambre et IReMus (Institut de recherche en Musicologie).

La Fondation Bettencourt Schueller est le mécène principal du Pôle *Voix et répertoire* de la Fondation Royaumont.



> **DIMANCHE 3 OCTOBRE - 15H30**

Oratorios

L'Oratorio de Noël de Saint-Saëns semble avoir été conçu pour cette rencontre de l'Orchestre Régional de Normandie et des Métaboles.

Distribution :

Les Métaboles*

Orchestre Régional de Normandie

Léo Warynski direction

Chœur de chambre du CRR de Cergy-Pontoise dirigé par **Philippe Le Fèvre**

** Ensemble en résidence (2019-2021)*

Programme :

Basile Chassaing *]blind[*

Camille Saint-Saëns *Oratorio de Noël - Romance du Soir - Calme des Nuits - Les Fleurs et les Arbres
Des Pas dans l'allée - Ave verum corpus*

Jacqueline Debatte et Francine Cockenpot (arrangement Etienne Planel) *Colchiques dans les prés*

Une épidémie soudaine de cécité... Tel est le sujet du roman de José Saramago dont s'est inspiré le jeune Basile Chassaing pour écrire un oratorio du vingt-et-unième siècle, *]blind[*. Le thème est d'une frappante actualité, comme la réflexion qu'il propose sur le poids des mots dans une société dominée par les images. Ces mots, le compositeur a choisi de les faire rebondir dans tout le réfectoire des moines, en plaçant autour du public l'ensemble vocal Les Métaboles et les chanteurs du Chœur de chambre du CRR de Cergy-Pontoise. Ce dispositif fera également merveille pour l'*Oratorio de Noël* de Camille Saint-Saëns. Composée en quelques jours, dans l'enthousiasme d'une



jeunesse vivifiée par l'exemple de Jean-Sébastien Bach, cette œuvre en dix mouvements, particulièrement lyrique, semble avoir été conçue pour une nouvelle rencontre des musiciens à cordes de l'Orchestre Régional de Normandie et de l'ensemble de Léo Warynski. Comme le rappelait le quotidien La Croix récemment, les Métaboles se promènent en effet « avec aisance dans un vaste jardin musical, de la Renaissance à nos jours » et, selon le magazine Diapason, font incontestablement partie de « ce que le paysage polyphonique français offre de plus stimulant ». À la fin de l'année, le chœur terminera une féconde résidence à l'abbaye. Si vous ne l'y avez pas encore entendu, le moment est certainement venu.

Durée 1h40

Le concert de clôture du Festival 2021 avait été imaginé pour intégrer 90 chanteurs amateurs du territoire du Val d'Oise aux côtés de l'ensemble les Métaboles, dans la suite d'un travail de préparation au cours de l'année scolaire 2020-2021.

Les contraintes d'installation des artistes et spectateurs pour le concert de fin de projet le 3 octobre et les difficultés rencontrées dans la pratique du chant choral pendant la pandémie ont amené à remanier le projet. Le chœur de chambre du CRR de Cergy-Pontoise, dirigé par Philippe Lefèvre participera seul à ce concert, à la fois pour présenter *l'Oratorio de Noël* de Saint-Saëns côté répertoire et pour participer à l'aventure de la création de la pièce *Jblind* commandée par Royaumont au compositeur lauréat Basile Chassaing.

Le chœur d'enfants du CRR de Cergy-Pontoise a dû renoncer à participer au projet et sera, nous l'espérons, associé à de nouveaux programmes participatifs quand son travail de répétition aura repris un cours plus normal.

Les deux chœurs scolaires de l'école Yann Arthus Bertrand de Villaines-sous-Bois et Paul Langevin de Garges, également pressentis pour le projet, vont bénéficier d'un programme pédagogique alternatif, préparé par deux chefs de chœur lauréats de Royaumont, Pierre de Bucy et Fabien Aubé, autour du cycle des *Magics Songs* de Murray Schaeffer dont ils présenteront trois pièces avec quatre chanteurs de l'ensemble Les Métaboles ; le projet donnera lieu à une restitution sous forme de concert itinérant les 11 et 12 octobre 2021 à l'abbaye, en présence d'une autre classe de l'école spectatrice.

Mentions :

Coproduction Fondation Royaumont, Orchestre de Normandie, Les Métaboles.

La Fondation Bettencourt Schueller est le mécène principal du Pôle *Voix et répertoire* de la Fondation Royaumont.

La SCAPNOR, Mouvement E. Leclerc, mécène principal des actions pédagogiques de la Fondation Royaumont soutient les programmes d'éveil culturel menés à l'abbaye et sur le territoire ainsi que le cycle les *Dimanches à Royaumont*.

Jblind est une commande de la Fondation Royaumont, avec le soutien de Christine Jolivet Erlih.

Christine Jolivet Erlih soutient les commandes d'œuvres musicales originales faites à des jeunes compositeurs. L'ensemble Les Métaboles est en résidence à la Fondation Royaumont (2019-2021).

Elise Philippon et la Collection Hélène Berntzwiller soutiennent la résidence de l'ensemble Les Métaboles à Royaumont.

Les Métaboles reçoivent le soutien de la Drac Grand Est au titre des ensembles conventionnés, de la région Grand Est, du département du Haut-Rhin, de la Spedidam et de la Caisse des Dépôts, Grand mécène.



ROYAUMONT
abbaye & fondation

Mécénat Musical Société Générale est mécène principal de l'ensemble.

Les Métaboles, lauréat du Prix Liliane Bettencourt pour le chant choral 2018, bénéficient d'un accompagnement de la Fondation Bettencourt Schueller.

L'Orchestre Régional de Normandie est soutenu et accompagné par le Conseil Régional de Normandie, par le Ministère de la Culture— Direction Régionale des Affaires Culturelles de Normandie — avec la participation des Conseils Départementaux de la Manche, du Calvados et de l'Orne.

L'Orchestre Régional de Normandie est accueilli en résidence depuis 2005 par la Ville de Mondeville et la Renaissance en qualité de partenaire artistique privilégié.



- > **SAMEDI 28 AOÛT - 16H**
- > **SAMEDI 28 AOÛT - 19H45**
- > **DIMANCHE 29 AOÛT - 10H30**
- > **SAMEDI 4 SEPTEMBRE - 16H**
- > **DIMANCHE 5 SEPTEMBRE - 10H30**
- > **DIMANCHE 5 SEPTEMBRE - 14H30**

Visite guidée d'un concert

Et si le concert du jour vous était présenté par les créateurs d'aujourd'hui ? À six reprises, des compositeurs lauréats de la Fondation apportent leurs éclairages sur les œuvres qu'ils ont découvertes lors des répétitions.

Distribution :

Mael Bailly* compositeur-guide

Claudia Jane Scroccaro* compositrice-guide

Justina Repečkaitė* compositrice-guide

Antoine Pecqueur journaliste-guide

** Lauréats de la Fondation*

Et si le concert du jour vous était présenté par les créateurs d'aujourd'hui ? Trois compositeurs proches de la Fondation vous proposent de prendre un moment pour une promenade en petit groupe à travers leurs expériences et leurs coups de cœur. Aidés du journaliste Antoine Pecqueur (directeur de la rédaction de *La Lettre du musicien* et chroniqueur régulier sur France Musique), ils se mettent à votre disposition pour vous apporter leurs éclairages sur les œuvres qu'ils ont découvertes lors des répétitions.



ROYAUMONT
abbaye & fondation

Ces rencontres gratuites durent environ trois quarts d'heure, temps d'installation en salle compris (le guide vous accompagne à votre place). Elles précèdent le concert et sont prolongées par un échange informel à la fin du concert, avec parfois des rencontres insolites.

Mentions :

Avec le soutien du groupe ADP, de la Sacem.

Le Groupe ADP est Partenaire de la Fondation Royaumont et soutient son action ancrée dans son territoire avec un rayonnement international, notamment à travers ses programmes d'échanges artistiques et actions de sensibilisation à la culture pour les enfants et jeunes riverains des plateformes aéroportuaires d'Ile-de-France.

Partenaire historique de Royaumont, la Sacem soutient le Pôle *Création musicale* de la Fondation.

La Fondation Royaumont est membre du réseau Ulysses. Cofinancé par le programme Europe créative de l'Union européenne.





Infos pratiques

TARIFS

Tarif A : plein 20 € – réduit* 15 € – jeune** 10 €

Tarif B : plein 12 € – jeune** 8 €

Tarif C : tarif unique 10 €

*tarif réduit : demandeur d'emploi – abonnement à partir de 4 concerts en tarif A – groupe à partir de 10 personnes

**tarif jeune : moins de 30 ans

RÉSERVATIONS

En ligne uniquement, sur royaumont.com/festival21

VENIR EN TRAIN ET NAVETTES

Durant le Festival, un service de navettes est mis en place entre la gare de Luzarches (ligne H depuis la Gare du Nord) et l'abbaye.

Véhicule avec chauffeur, grand confort et signalé Fondation Royaumont.

Les horaires des navettes ont été étudiés pour vous permettre de profiter de toutes les possibilités de l'abbaye.

Réservation nécessaire, sur royaumont.com/acces

PARTENARIAT AVEC TRANSILIEN

Transilien, et plus particulièrement la ligne H, souhaitent soutenir l'action du Val d'Oise dans sa promotion des sites touristiques, en particulier à l'heure de leur réouverture après les confinements et de la reprise de l'activité touristique et des déplacements en Ile de France.

Afin de favoriser l'accès aux loisirs des franciliens durant l'été 2021, SNCF Transilien promeut l'abbaye de Royaumont en communiquant sur sa desserte par le train. L'abbaye de Royaumont pour sa part valorise sur ses différents supports de communication l'accessibilité en train + navette de son site, ainsi que la complémentarité tourisme / train dans une logique responsable, durable et économique.

VENIR EN VOITURE

Préparez votre itinéraire sur royaumont.com/acces

CAPTATIONS EN PARTENARIAT AVEC VAL D'OISE NUMÉRIQUE

Depuis sa création en 2015, le Syndicat mixte Val d'Oise Numérique pilote les projets d'aménagement et de développement numérique sur l'ensemble du territoire valdoisien. Son



action s'inscrit dans l'ambition portée depuis 2011 par le Département du Val d'Oise dans le cadre des objectifs du Schéma Directeur d'Aménagement Numérique du Val d'Oise : la fibre et les usages du très haut débit partout et pour tous d'ici la fin 2020 !

Val d'Oise Numérique agit pour le développement des nouveaux usages du numérique et leur appropriation par le plus grand nombre.

Le Syndicat Mixte Val d'Oise Numérique et la Fondation Royaumont collaborent autour d'objectifs communs : rendre l'édition 2021 du Festival de Royaumont accessible au plus grand nombre grâce aux technologies numériques, atteindre les publics inatteignables ou empêchés, permettre à la population de découvrir la musique de répertoire et de création, ainsi que la création chorégraphique, par la mise en place d'outils de médiation numériques innovants dans le cadre du Festival de Royaumont.

VISITER L'ABBAYE

Visite de l'abbaye 365 jours par an, de 10h à 18h (17h30 de novembre à mars)

(interruption de la billetterie de 12h45 à 13h45 du lundi au vendredi)

Visites guidées > Les samedis, dimanches et jours fériés > D'une durée d'une heure, ces visites offrent un panorama complet de l'abbaye, tant du point de vue de son architecture et de son histoire à travers les siècles que de la vie des moines ou encore de ses jardins.

Visite libre > Tous les jours > Livrets découverte de l'abbaye pour les enfants à partir de 4 ans. Pendant le Festival, **le billet de spectacle donne droit à la visite libre** du monument et de ses jardins, le jour du concert.

RESTAURATION

> **Le Bar-Salon de thé** est installé dans une salle gothique du XIII^e siècle avec terrasse au bord de l'eau. Il est ouvert aux visiteurs de l'abbaye tous les week-ends à partir de 12h et propose une cuisine maison à base de produits frais.

Sans réserver, partagez-y une pause gourmande avant ou après les spectacles ; avec des vins de petits producteurs, des jus de fruit bio de l'Oise et des cafés gourmands...

> **La Table de Royaumont**, installée en galerie Nord, une des plus belles salles voûtées de l'abbaye, s'inscrit dans la tradition culinaire française, dans un esprit d'ouverture, de créativité et de saisonnalité.

Sur réservation au 01 30 35 59 59



L'abbaye et ses jardins

UNE ABBAYE ROYALE

En 1228, le jeune Louis IX, futur Saint Louis, et sa mère Blanche de Castille fondent l'abbaye de Royaumont, aujourd'hui encore la plus grande abbaye cistercienne d'Ile-de-France, où il séjournera à de nombreuses reprises.

Classés monument historique, les bâtiments de l'abbaye sont disposés autour du superbe cloître dont les galeries desservait les lieux de travail et de prière des moines. L'abbaye possède l'un des plus beaux exemples de réfectoire gothique en France qui communique avec les cuisines par un guichet. L'abbatiale, détruite à la Révolution, a laissé place à des ruines romantiques, qui suggèrent aux visiteurs ses proportions grandioses.

En 2016, l'abbaye a fait l'objet d'une vaste campagne de travaux, avec notamment la restauration complète du bâtiment des moines, complétée en 2020 par une réfection complète de la toiture et de la façade du réfectoire des moines et de l'ancien chauffoir.

TROIS JARDINS

Installé sur 7 hectares, au cœur du Parc naturel régional Oise – Pays de France, le parc de l'abbaye de Royaumont est irrigué par un important réseau de canaux. L'un d'eux traverse l'un des rares exemples de bâtiment de latrines conservé en France.

LE JARDIN DU CLOÎTRE

En 1912, la famille Goüin, alors propriétaire de l'abbaye, confia au paysagiste Achille Duchêne le soin de le redessiner. Il le transforma en un ravissant jardin à la française, inspiré des parterres à compartiments de la Renaissance.

LE POTAGER-JARDIN

Dessiné par les paysagistes Astrid Verspieren et Philippe Simonnet (†) et ouvert en 2014, ce jardin concilie la structure du potager traditionnel et un mode de production expérimental s'appuyant sur les capacités de régénération et de réensemencement naturel propre à chaque plante.

LE JARDIN DES 9 CARRÉS

Dans ce jardin d'inspiration médiévale, les migrations végétales à l'époque de Saint Louis nous permettent d'aborder la notion d'origine des plantes. Cette exposition végétale a été imaginée par Olivier Damée et Edith Vallet.



La Fondation

LA FONDATION ROYAUMONT

La *Fondation Royaumont (Goüin-Lang)* pour le progrès des sciences de l'Homme est née de la philanthropie en 1964 grâce au don de leur abbaye par Henry et Isabel Goüin. Elle préserve et revitalise ce patrimoine à travers la présence permanente d'artistes et d'intellectuels et son ouverture à tous les publics. Elle associe de manière féconde recherche artistique et recherche en sciences sociales.

La Fondation organise de nombreuses manifestations et activités publiques. Elle a accueilli en 2019 plus de 18 000 jeunes pour des actions de sensibilisation au patrimoine et à la pratique artistique. Dotée d'un équipement résidentiel intégré, la Fondation accueille également des séminaires et événements d'entreprise tout au long de l'année.

À travers le mécénat, elle tisse un lien étroit avec les acteurs du monde économique et les philanthropes engagés pour la culture.

La Fondation Royaumont bénéficie du soutien conjugué du Ministère de la Culture, de la Région Ile-de-France, du Département du Val d'Oise, de la Communauté de communes Carnelle-Pays de France et de la Communauté d'agglomération Roissy Pays de France.

CENTRE INTERNATIONAL POUR LES ARTISTES DE LA MUSIQUE ET DE LA DANSE

Royaumont est ce lieu singulier dont les manifestations publiques, qu'elles soient des Fenêtres sur cour[s] ou des représentations au sein du Festival, reflètent avant tout les temps de recherche entre musicologie et pratique, de répétitions de création ou de transmission dans le cadre des formations professionnelles.

Royaumont s'attache au temps long de la création et accompagne les artistes dans leur cheminement. Riche de deux bibliothèques musicales, d'un orgue Cavallé-Coll et d'espaces de travail équipés tels que le Grand comble, Royaumont est un formidable lieu de résidence pour imaginer, expérimenter et transmettre. Ses programmes de recherche et d'« incubation », de formation et de création s'adressent à des professionnels du monde entier.

Ils bénéficient de la présence d'ensembles en résidence et instaurent un dialogue fécond entre patrimoine et création artistique.



Partenaires publics

Partenaires publics institutionnels



Partenaire public de projets



Mécènes

Piliers



Grand partenaire

Grand partenaire de projet



TheVareille
Foundation

Partenaires



Soutiens

Associés



Partenaire d'investissement



Mécénat collectif d'entreprises



Donateurs particuliers



Partenaires



Partenaires médias



* Comité Henry Goûin : 3M France | Accessible-Pommeret | Arcus Inox | Atos Management | Broquet Pumps | CIM Ile-de-France | Cobatec Ile-de-France | EJ | Ema Industrie | Euroland | Fédération Française du Bâtiment Ile-de-France | Fruitel | Gestionphi | Groupe Montil Hyg'Up | Lefort Menuiserie | Lynx RH Val d'Oise | Meca-Inox | Optym | Parflam | Scapnor, Mouvement E. Leclerc | Société Touristique et Thermale d'Enghien-les-Bains | Sopra Steria | Synaps System | Tempere Entreprise | Transex | Wacano